



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,541

Il-Gimgha, 28 ta' Mejju, 1971  
Friday, 28th May, 1971

Prezz 10d  
Price 10d

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 404]

#### KONSULAT ĠENERALI ONORARJU TAL-FINLANDJA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Gvern tal-Finlandja għolla li status tal-Konsulat Onorarju tal-Finlandja f'Valletta għal dak ta' Konsulat Ġenerali Onorarju, b'seħħ mill-5 Mejju, 1971.

Mill-istess data, il-Gvern tal-Finlandja innomina wkoll lis-Sur Oswald Arrigo, li qabel kien Konslu Onorarju għall-Finlandja, biex ikun Konslu Ġenerali Onorarju għal Finlandja f'Valletta' Mejju, 1971.

Is-Sur Oswald Arrigo ngħata għarfien proviżorju biex jaġixxi fil-kariga msemmija hawn fuq sakemm jinhareġ l-*Exequatur* tal-Maestà Tagħha.

It-28 ta' Mejju, 1971.  
(CFA 427/65)

[Nru. 405]

#### NOMINA TA' ASSISTENTI SEGRETARJI PRINĊIPALI

IL-PRIM Ministru innomina lis-Sur Joseph Camilleri, is-Sur Robert Stivała, D.P.A., is-Sur Reuben Bonello, is-Sur Salvino Agius Seychell, is-Sur Salvino Cassar biex ikunu Assistenti Segretarji Prinċipali b'seħħ mill-24 ta' Mejju, 1971.

It-28 ta' Mejju, 1971.  
(OPM/E/657/66)

### GOVERNMENT NOTICES

[No. 404]

#### FINNISH HONORARY CONSULATE GENERAL

IT is notified for general information that the Government of Finland has, with effect from the 5th May, 1971, raised the status of the Finnish Honorary Consulate at Valletta to that of Honorary Consulate General.

As from the same date, the Finnish Government has also nominated Mr Oswald Arrigo, formerly Honorary Consul for Finland, to be Honorary Consul General for Finland at Valletta.

Mr Oswald Arrigo has been accorded provisional recognition to act in the aforesaid capacity pending the issue of Her Majesty's Exequatur.

28th May, 1971.

[No. 405]

#### APPOINTMENT OF PRINCIPAL ASSISTANT SECRETARIES

THE Prime Minister has appointed Mr Joseph Camilleri, Mr Robert Stivała, D.P.A., Mr Reuben Bonello, Mr Salvino Agius Seychell, Mr Salvino Cassar to be Principal Assistant Secretaries with effect from 24th May, 1971.

28th May, 1971.

[Nru. 406]

[No. 406]

## NOMINI --- APPOINTMENTS

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—

*The Prime Minister has approved the following:—*

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Alfred V. Abela	Edukazzjoni <i>Education</i>	Surmast <i>Master</i> (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr Godwin Abela			23. 9.70
* Mr Horace A. Abela			23. 9.70
* Mr Ignatius J. Abela			23. 9.70
* Mr Joseph E. Abela			23. 9.70
* Mr Victor M. Abela			23. 9.70
* Mr Albert R. Agius			23. 9.70
* Mr Anthony Agius			23. 9.70
* Mr Francis L. Agius			23. 9.70
* Mr Nazareno A. Agius			23. 9.70
* Mr George J. Anastasi			23. 9.70
* Mr Nicholas F. Apap			23. 9.70
* Mr Joseph L. Aquilina			23. 9.70
* Mr Carmel C. Attard			23. 9.70
* Mr Carmel M. Attard			23. 9.70
* Mr Francis P. Attard			23. 9.70
* Mr John M. Attard			23. 9.70
* Mr Ronald D. Attard			23. 9.70
* Mr Anthony S. Azzopardi			23. 9.70
* Mr Anthony E. Azzopardi			23. 9.70
* Mr Carmel J. Azzopardi			23. 9.70
* Mr George M'A. Azzopardi			23. 9.70
* Mr Joseph A. Azzopardi	do.		23. 9.70
* Mr Joseph M. Azzopardi		do.	23. 9.70
* Mr Mario J. Azzopardi			23. 9.70
* Rev. Fr. Anthony Bajada			23. 9.70
* Mr Charles Baldacchino Kerr			23. 9.70
* Mr Joseph Baldacchino Kerr			23. 9.70
* Mr Nicholas J. Balzan			23. 9.70
* Mr Anthony C. Berry			23. 9.70
* Mr Alfred J. Bartolo			23. 9.70
* Mr Carmel S. Bartolo			23. 9.70
* Mr Henry A. Bellizzi B.A.			23. 9.70
* Mr Anthony M. Bezzina			23. 9.70
* Mr John P. Bezzina			23. 9.70
* Mr John C. Bezzina			23. 9.70
* Mr Joseph P. Blackman			23. 9.70
* Mr Anthony P. Boffa			23. 9.70
* Mr Francis E. Boffa			23. 9.70
* Mr Paul P. Bonavia			23. 9.70
* Mr Dante C. Bondin			23. 9.70
* Mr Anthony C. Bonett			23. 9.70
* Mr George A. Bonnici			23. 9.70
* Mr Abraham E. Borg			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Carmel W.J. Borg	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr Emanuel V. Borg			23. 9.70
* Mr George A. Borg			23. 9.70
* Mr George L. Borg			23. 9.70
* Mr John Mary P. Borg			23. 9.70
* Mr Lawrence J. Borg			23. 9.70
* Mr Paul M. Borg			23. 9.70
* Mr Roger Borg			23. 9.70
* Mr Alfred T. Borg Vella			23. 9.70
* Mr Anthony P. Briffa			23. 9.70
* Mr Anthony M. Brincat			23. 9.70
* Mr Joseph T. Bugeja			23. 9.70
* Mr Michael P. Bugeja			23. 9.70
* Mr Alfred Buhagiar			23. 9.70
* Mr George J. Busuttil			23. 9.70
* Mr Joseph Mary F. Busuttil			23. 9.70
* Mr Michael A. Busuttil			23. 9.70
* Mr Saviour J. Busuttil			23. 9.70
* Mr Anthony V. Buttigieg			23. 9.70
* Mr Alfred R. Cachia			23. 9.70
* Mr Carmel Cachia			23. 9.70
* Mr Joseph F. Cachia			23. 9.70
* Mr Joseph Cachia Zammit			23. 9.70
* Mr Henry G. Calleja			23. 9.70
* Mr Paul M. Calleja	do.	do.	23. 9.70
* Mr Joseph Callus			23. 9.70
* Mr Anthony Camilleri			23. 9.70
* Mr Francis P. Camilleri			23. 9.70
* Mr Joseph J. Camilleri			23. 9.70
* Mr Joseph P. Camilleri			23. 9.70
* Mr Joseph G. Camilleri			23. 9.70
* Mr Louis J. Camilleri			23. 9.70
* Mr M'Angelo Camilleri			23. 9.70
* Mr Michael F. Camilleri			23. 9.70
* Mr Alfred A. Cardona			23. 9.70
* Mr John Cardona			23. 9.70
* Mr Louis P. Cardona			23. 9.70
* Mr Anthony L. Caruana			23. 9.70
* Mr Anthony P. Caruana			23. 9.70
* Mr Edward C. Caruana			23. 9.70
* Mr Joseph D. Caruana			23. 9.70
* Mr Nazzareno M. Caruana			23. 9.70
* Mr Carmel G. Casha			23. 9.70
* Mr Alfred S. Cassar			23. 9.70
* Mr Joseph M. Cassar			23. 9.70
* Mr Michael Cassar			23. 9.70
* Mr Nazzareno A. Cassar, B.A.			23. 9.70
* Mr Paul J. Cassar Cauchi			23. 9.70
* Mr Emanuel P. Catania			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Paul C. Catania	Edukazzjoni <i>Education</i>	Surmast <i>Master</i> (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr Joseph S. Cauchi			23. 9.70
* Mr Ronald D. Cauchi			23. 9.70
* Mr Emanuel C. Chetcuti			23. 9.70
* Mr Vincent J. Chetcuti			23. 9.70
* Mr Joseph P. Ciantar			23. 9.70
* Mr Joseph P. Cilia Vincenti			23. 9.70
* Mr Anthony J. Coleiro			23. 9.70
* Mr Edward A. Coleiro			23. 9.70
* Mr Anthony C. Cordina			23. 9.70
* Mr Joseph P. Cordina			23. 9.70
* Mr Toussaint Costa			23. 9.70
* Mr Joseph A. Costantino			23. 9.70
* Mr John M.A. Cremona			23. 9.70
* Mr Ronald A. Cremona			23. 9.70
* Mr Dunstan J. Crockford			23. 9.70
* Mr Anthony M. Cuschieri			23. 9.70
* Mr Edwin V. Cutajar			23. 9.70
* Mr Nicholas A. Cutajar			23. 9.70
* Mr Alfred Debono			23. 9.70
* Mr Charles Debono			23. 9.70
* Mr Victor P. Debono Flynn			23. 9.70
* Mr Anthony C. Debrincat			23. 9.70
* Mr Victor P. Debrincat B.A.			23. 9.70
* Mr Joseph A. Degiovanni			23. 9.70
* Mr Anthony J. Deguara	do.	do.	23. 9.70
* Mr Francis V. Deguara			23. 9.70
* Mr Angelo F. Demicoli			23. 9.70
* Mr Karl A. Despott			23. 9.70
* Mr Carmel A. Dimech			23. 9.70
* Mr Carmel P. Dimech Coreschi			23. 9.70
* Mr Icilio Ebejer			23. 9.70
* Mr Richard J. Ellis			23. 9.70
* Mr Alfred J. Ellul Galea			23. 9.70
* Mr Edwin C. Falzon			23. 9.70
* Mr Gerald P. Falzon			23. 9.70
* Mr Thomas E. Farrell			23. 9.70
* Mr Anthony J. Farrugia			23. 9.70
* Mr Joseph A. Farrugia			23. 9.70
* Mr Joseph D. Farrugia			23. 9.70
* Mr Joseph M. Farrugia Tanti			23. 9.70
* Mr Joseph N. Fava			23. 9.70
* Mr Anthony A. Fenech			23. 9.70
* Mr Carmel J. Fenech			23. 9.70
* Mr Francis A. Fenech			23. 9.70
* Mr Joseph L. Fenech			23. 9.70
* Mr Joseph M. Fenech			23. 9.70
* Mr Paul L. Fenech			23. 9.70
* Mr Robert V. Ferrante			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Fortunato C. Ferro	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr Carmel N. Ferry			23. 9.70
* Mr Victor J. Fiott			23. 9.70
* Mr Joe E. Fitz			23. 9.70
* Mr Edwin Formosa			23. 9.70
* Mr Mario A. Formosa			23. 9.70
* Mr Santo C. Formosa			23. 9.70
* Mr Carmel J. Frendo			23. 9.70
* Mr George C. Frendo			23. 9.70
* Mr Donald R. Friggieri			23. 9.70
* Mr Anthony C. Fsadni			23. 9.70
* Mr Bartolomeo C. Galea			23. 9.70
* Mr Carmel J. Galea			23. 9.70
* Mr John Baptist F. Galea			23. 9.70
* Mr Joseph H. Galea			23. 9.70
* Mr Paul A. Galea			23. 9.70
* Mr Robert Galea			23. 9.70
* Mr John F. Ganado			23. 9.70
* Mr Alfred A. Garrone			23. 9.70
* Mr Alfred Ph. Gatt			23. 9.70
* Mr Anthony J. Gatt			23. 9.70
* Mr Carmel J. Gatt			23. 9.70
* Mr Eric C. Gatt			23. 9.70
* Mr Mario Gatt			23. 9.70
* Mr Anthony C. Gauci			23. 9.70
* Mr Francis A. Gauci	do.		23. 9.70
* Mr Tarcisio L. Gauci		do.	23. 9.70
* Mr Antoine S. Gellel			23. 9.70
* Mr Innocent D. Ghigo			23. 9.70
* Mr Abel W. Giglio			23. 9.70
* Mr Felix C. Giusti			23. 9.70
* Mr Gaetano F. Grech			23. 9.70
* Mr George A. Grech			23. 9.70
* Mr Joseph G. Grech			23. 9.70
* Mr Joseph M.A. Grech			23. 9.70
* Mr Vincent F. Grech			23. 9.70
* Mr Arthur J. Gruppetta			23. 9.70
* Mr Alfred Hili			23. 9.70
* Mr Jos. C. Huber			23. 9.70
* Mr Charles S. Lofaro			23. 9.70
* Mr Godfrey J. Magri			23. 9.70
* Mr Joseph J. Magro			23. 9.70
* Mr Anthony J. Mahoney			23. 9.70
* Mr John M. Mahoney			23. 9.70
* Rev. Fr. Ant. J. Mallia			23. 9.70
* Mr Victor A. Mallia			23. 9.70
* Mr Harold G. Mallia Zarb			23. 9.70
* Mr Alfred S. Massa			23. 9.70
* Mr Albert C. McCarthy			23. 9.70
* Mr Francis F. Mercieca			23. 9.70
* Mr Joseph G. Mercieca			23. 9.70
* Mr Paul N. Mercieca			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Carmel C. Micallef	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr Joseph J. Micallef			23. 9.70
* Mr Paul J. Micallef			23. 9.70
* Mr Paul J. Micallef			23. 9.70
* Mr Paul L. Micallef			23. 9.70
* Mr Carmel M. Mifsud			23. 9.70
* Mr George Mifsud			23. 9.70
* Mr Paul J. Mifsud			23. 9.70
* Mr Peter P. Mifsud			23. 9.70
* Mr Saviour N. Mifsud			23. 9.70
* Mr Saviour I. Mifsud			23. 9.70
* Mr Francis S. Mizzi			23. 9.70
* Mr Emmanuel G. Muscat			23. 9.70
* Mr Lawrence A. Muscat			23. 9.70
* Mr Michael A. Muscat			23. 9.70
* Mr Victor C. Muscat			23. 9.70
* Mr Maurice F. Muscat Fenech			23. 9.70
* Mr Joseph A. Navarro			23. 9.70
* Mr Joseph C. Navarro			23. 9.70
* Mr Grezio Pace			23. 9.70
* Mr Joseph C. Pace			23. 9.70
* Mr Paul M. Pace			23. 9.70
* Mr Marcel G. Panzavecchia			23. 9.70
* Mr Vincent J. Piccinino			23. 9.70
* Mr Carmel M. Pisani			23. 9.70
* Mr Joseph Pisani			23. 9.70
* Mr Ronald Pocock			23. 9.70
* Mr Anthony J. Portelli	do.	do.	23. 9.70
* Mr Carmel A. Portelli			23. 9.70
* Mr Joseph F. Portelli			23. 9.70
* Mr Joseph V. Portelli			23. 9.70
* Mr Paul J. Portelli			23. 9.70
* Mr John J. Preca Trapani			23. 9.70
* Mr Winston Psaila Savona			23. 9.70
* Rev. Fr John Randon			23. 9.70
* Mr Herbert Rizzo			23. 9.70
* Mr Anthony V. Said			23. 9.70
* Mr Philip E. Said			23. 9.70
* Mr Theodore J. Salafia			23. 9.70
* Mr Joseph M. Salerno			23. 9.70
* Mr Benignio G. Saliba			23. 9.70
* Mr Emanuel M. Saliba			23. 9.70
* Mr Joseph Saliba			23. 9.70
* Mr Alfred R. Sammut			23. 9.70
* Mr Emanuel P. Sammut			23. 9.70
* Mr Frank A. Sammut			23. 9.70
* Mr Joseph M. Sammut			23. 9.70
* Mr Francis M. Sampson			23. 9.70
* Mr Joseph C. Sant			23. 9.70
* Mr Joseph G. Sant			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Guido C. Sapiano	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr John C. Sarè			23. 9.70
* Mr John Baptist R. Scerri			23. 9.70
* Mr John N. Scerri			23. 9.70
* Mr John J. Scerri			23. 9.70
* Mr Edwin P. Schembri			23. 9.70
* Rev. Fr. Carmel Schembri			23. 9.70
* Mr Joseph A. Schembri Adami			23. 9.70
* Mr John S. Sciberras			23. 9.70
* Mr Saviour P. Sciberras			23. 9.70
* Mr Anthony C. Scicluna			23. 9.70
* Mr Edward J. Scicluna			23. 9.70
* Mr Emidio E. Scicluna			23. 9.70
* Mr Joseph R. Schiavone			23. 9.70
* Mr Felix V. Scotto			23. 9.70
* Mr Saviour B. Seisun			23. 9.70
* Mr Victor L. Seychell			23. 9.70
* Mr Alfred F. Sharples			23. 9.70
* Mr Joseph J. Soler			23. 9.70
* Mr Joseph P. Spiteri			23. 9.70
* Mr Michael Angelo S. Spiteri			23. 9.70
* Mr Albert G. Storace			23. 9.70
* Mr Joseph C. Sultana			23. 9.70
* Mr Paul J. Sultana			23. 9.70
* Mr Anthony E. Tabone	do.	do.	23. 9.70
* Mr Victor J. Tabone			23. 9.70
* Mr Michael P. Tanti			23. 9.70
* Mr Philip M. Tanti			23. 9.70
* Mr Lawrence M. Theuma			23. 9.70
* Mr George C. Tonna			23. 9.70
* Mr Simon J. Torpiano			23. 9.70
* Mr John W. Treeby			23. 9.70
* Mr Emanuel G. Vassallo			23. 9.70
* Mr Frank X. Vassallo			23. 9.70
* Mr George F.X. Vassallo			23. 9.70
* Mr Joseph J. Vassallo			23. 9.70
* Mr Anthony V. Vella			23. 9.70
* Mr Crucifisso C. Vella			23. 9.70
* Mr Francis C. Vella			23. 9.70
* Mr Joseph F. Vella			23. 9.70
* Mr Paul A. Vella			23. 9.70
* Mr Maurice C. Vella Borg			23. 9.70
* Mr Francis Vella			23. 9.70
* Mr Joseph A. Vella Caruana			23. 9.70
* Mr Joseph L. Verzin			23. 9.70
* Mr Roland H. Warr			23. 9.70
* Mr Alfred J. Xuereb			23. 9.70
* Mr Francis P. Xuereb			23. 9.70
* Mr Louis J. Xuereb			23. 9.70
* Mr Trevor J. Zahra			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr George C. Zammit	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Mr Joseph C. Zammit		do.	23. 9.70
* Mr Joseph F. Zammit		do.	23. 9.70
* Mr Paul J. Zammit		do.	23. 9.70
* Mr Themistocles Zammit		do.	23. 9.70
* Mr Joseph E. Zammit Micallef		do.	23. 9.70
* Mr Charles F. Zarb		do.	23. 9.70
* Mr Emanuel W. Zarb		do.	23. 9.70
* Mr Roland P. Zarb		do.	23. 9.70
* Mr Alfred P. Zerafa		do.	23. 9.70
* Mr John F. Zerafa		do.	23. 9.70
* Mr Joseph F. Zerafa		do.	23. 9.70
* Mr Massimo J. Zerafa		do.	23. 9.70
* Mr Michael A. Zerafa		do.	23. 9.70
* Miss Josephine Abdilla		Sinjora Mistress (OPM1089/59)	23. 9.70
* Miss Carmen Abela			23. 9.70
* Miss Frances G. Abela			23. 9.70
* Miss Josephine T. Abela			23. 9.70
* Miss Mary Abela			23. 9.70
* Miss Mary D. Abela			23. 9.70
* Miss Frances J. Agius			23. 9.70
* Miss Magdalene A. Agius			23. 9.70
* Miss Mary Rose Agius			23. 9.70
* Miss Vincenza Agius			23. 9.70
* Miss Yvonne Agius			23. 9.70
* Miss Gladys M'C. Agius Gilibert	do.	do.	23. 9.70
* Miss Antoinette C. Anastasi			23. 9.70
* Miss Theresa M. Apap			23. 9.70
* Miss Angelica Aquilina			23. 9.70
* Miss Mansueta B. Aquilina			23. 9.70
* Miss Mary A. Aquilina			23. 9.70
* Miss Maria Th. Aquilina			23. 9.70
* Miss Salvina Th. Aquilina			23. 9.70
* Miss Mary C. Attard			23. 9.70
* Miss Maria F. Attard			23. 9.70
* Miss Mary Rose Attard			23. 9.70
* Miss Pauline M. Axiaq			23. 9.70
* Miss Maria A. Azzopardi			23. 9.70
* Miss Marianne Azzopardi			23. 9.70
* Miss Mary Joan Azzopardi			23. 9.70
* Miss Saverina C. Azzopardi			23. 9.70
* Miss Maria Lourdes Bajada			23. 9.70
* Miss Josephine C. Baldacchino			23. 9.70
* Miss Mary Th. Balzan			23. 9.70
* Miss Mary E. Bartolo			23. 9.70
* Miss Mary A. Bezzina			23. 9.70
* Miss Carmen Bonello			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Miss Mary C. Bonett	Edukazzjoni <i>Education</i>	Sinjora <i>Mistress</i> (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Miss Carmen Bonnici			23. 9.70
* Miss Carmela Th. Borg			23. 9.70
* Miss Margaret P. Borg			23. 9.70
* Miss Mary R. Borg			23. 9.70
* Miss Nazzarene E. Borg			23. 9.70
* Miss Faustina C. Bugeja			23. 9.70
* Miss Yvonne M. Bugeja			23. 9.70
* Miss M'Stella J. Busietta			23. 9.70
* Miss Helen M. Busuttil			23. 9.70
* Miss Carmen T. Busuttil			23. 9.70
* Miss Ludgarda Buttigieg			23. 9.70
* Miss Carmen M. Cachia			23. 9.70
* Miss Catherine M. Cachia			23. 9.70
* Miss Georgina Cachia			23. 9.70
* Miss Josette Cachia			23. 9.70
* Miss Mary Calleja			23. 9.70
* Miss Michelina Calleja			23. 9.70
* Miss Agnes M. Camilleri			23. 9.70
* Miss Georgina F. Camilleri			23. 9.70
* Miss Marthese A. Camilleri			23. 9.70
* Miss Mary Camilleri			23. 9.70
* Miss Mary G. Camilleri			23. 9.70
* Miss Maud J. Camilleri			23. 9.70
* Miss Pauline C. Camilleri	do.	do.	23. 9.70
* Miss Antonia C. Cardona			23. 9.70
* Miss Catherine M. A. Cardona			23. 9.70
* Miss Mary Cardona			23. 9.70
* Miss Josephine A. Caruana			23. 9.70
* Miss Mary Caruana			23. 9.70
* Miss Pauline A. Caruana			23. 9.70
* Miss Anne E. Casha			23. 9.70
* Miss Angela Cassar			23. 9.70
* Miss Emanuela M. A. Cassar			23. 9.70
* Miss Helen C. Cassar			23. 9.70
* Miss Eleonora W. Castles			23. 9.70
* Miss Joan P. Catania			23. 9.70
* Miss Anna Cauchi			23. 9.70
* Miss Joanne C. Cauchi			23. 9.70
* Miss Margaret R. Cauchi			23. 9.70
* Miss Georgette Ciappara			23. 9.70
* Miss Maria R. Cilia			23. 9.70
* Miss Irene Dalmas			23. 9.70
* Miss Antoinette D. Darmanin			23. 9.70
* Miss Anne M. Debono			23. 9.70
* Miss Lorete J. Debono			23. 9.70
* Miss Maria Debono			23. 9.70
* Miss Pauline F. Debono			23. 9.70
* Miss Marianne Debrincat			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Miss Maria T. Depasquale	Edukazzjoni <i>Education</i>	Sinjora <i>Mistress</i> (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Miss Emanuela A. Ellul	do.	do.	23. 9.70
* Miss Maria S. Ellul			23. 9.70
* Miss Josephine A. Falzon			23. 9.70
* Miss Mary A. Falzon			23. 9.70
* Miss Marie D. Falzon			23. 9.70
* Miss Phyllis Falzon			23. 9.70
* Miss Sylvia M. Falzon			23. 9.70
* Miss Cecille A. Farrugia			23. 9.70
* Miss Maria C. Farrugia			23. 9.70
* Miss Rosaria D. Farrugia			23. 9.70
* Miss Lucy G. Fiorini			23. 9.70
* Miss Maria C. Formosa			23. 9.70
* Miss Mary C. Formosa			23. 9.70
* Miss Modeste A. Formosa			23. 9.70
* Miss Antonia Galea			23. 9.70
* Miss Georgia G. Galea			23. 9.70
* Miss Giovanna Th. Galea			23. 9.70
* Miss Lina A. Galea			23. 9.70
* Miss Norma Galea			23. 9.70
* Miss Mary R. Garroni			23. 9.70
* Miss Mary Rosaria Gatt			23. 9.70
* Miss Monica C. Gatt			23. 9.70
* Miss Lucy I. Gauci			23. 9.70
* Miss Mary E. Gauci			23. 9.70
* Miss Mary J. Gauci			23. 9.70
* Miss Mary L. Ghigo			23. 9.70
* Miss Edith A. Giordmaina			23. 9.70
* Miss Rose C. Gouder			23. 9.70
* Miss Altea T. Grech			23. 9.70
* Miss Concetta M. Grech			23. 9.70
* Miss Evelyn Th. Grech			23. 9.70
* Miss Georgina A. Grech			23. 9.70
* Miss Josephine P. Grech			23. 9.70
* Miss Mary Rose Grech			23. 9.70
* Miss Margaret M. Grech			23. 9.70
* Miss Carmen Grima			23. 9.70
* Miss Josephine M. Grima			23. 9.70
* Miss Pauline A. Grixti			23. 9.70
* Miss Pauline Jos. Grixti			23. 9.70
* Miss Mary D. Hardie			23. 9.70
* Miss Agnes M. Jones	23. 9.70		
* Miss Bernarda A. Livori	23. 9.70		
* Miss Vincenza G. Maggi	23. 9.70		
* Miss Mary J. Magro	23. 9.70		
* Miss Pauline Magro	23. 9.70		
* Miss Maria R. Mallia	23. 9.70		
* Miss Mary A. Mangion	23. 9.70		
* Miss Catherine Micallef	23. 9.70		
* Miss Anne J. Mifsud	23. 9.70		
* Miss Helen J. Mifsud	23. 9.70		

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Miss Magdalene A. Mifsud	Edukazzjoni Education	Sinjora Mistress (OPM/1089/59)	23. 9.70
* Miss Rosaria J. Mifsud			23. 9.70
* Miss Giusa F. Mizzi			23. 9.70
* Miss Bernardetta C. Muscat			23. 9.70
* Miss Margaret R. Muscat			23. 9.70
* Miss Pauline J. Muscat			23. 9.70
* Miss Beatrice Pace			23. 9.70
* Miss Mary A. Pace			23. 9.70
* Miss Maria D. Pace			23. 9.70
* Miss Maria Th. Pace			23. 9.70
* Miss Maria V. Pace			23. 9.70
* Miss Mary R. Pandolfino			23. 9.70
* Miss Mary C. Pirota			23. 9.70
* Miss Margaret Portelli			23. 9.70
* Miss Margherita R. Psaila			23. 9.70
* Miss Pauline A. Quattromani			23. 9.70
* Miss Josephine Rizzo			23. 9.70
* Miss Josephine P. Saccasan			23. 9.70
* Miss Monica D. Saliba			23. 9.70
* Miss Anne A. Sammut			23. 9.70
* Miss Catherine A. Sammut			23. 9.70
* Miss Phyllis M. Sammut			23. 9.70
* Miss Rita Sammut	do.	do.	23. 9.70
* Miss Mary V. Savona			23. 9.70
* Miss Georgina J. Saydon			23. 9.70
* Miss Jane A. Scerri			23. 9.70
* Miss Mary Anne Scerri			23. 9.70
* Miss Polly F. Scerri			23. 9.70
* Miss Carmen M. Schembri			23. 9.70
* Miss Mary D. Schembri Adami			23. 9.70
* Miss Maria M. Schembri Adami			23. 9.70
* Miss Edith M. Schranz			23. 9.70
* Miss M'Dolores M. Sciberras			23. 9.70
* Miss Mary J. Sciberras			23. 9.70
* Miss Georgina R. Scicluna			23. 9.70
* Miss Josephine C. Scicluna			23. 9.70
* Miss M'Assunta L. Scicluna			23. 9.70
* Miss Mary C. Scicluna			23. 9.70
* Miss Mary T. Scicluna			23. 9.70
* Miss Mary C. Spiteri			23. 9.70
* Miss M'Cettina J. Spiteri			23. 9.70
* Miss Grace C. Stivala			23. 9.70
* Miss Grace M. Sultana			23. 9.70
* Miss Marianne P. Tabone			23. 9.70
* Miss Josephine S. Theuma			23. 9.70
* Miss Mary V. Theuma			23. 9.70
* Miss Nathalie A. Valletta			23. 9.70
* Miss Carmen F. Vella			23. 9.70

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Miss Consiglia J. Vella	Edukazzjoni Education	Mistress Sinjora (CPM/1089/59)	23. 9.70
* Miss Dolores A. Vella			23. 9.70
* Miss Josephine F. Vella			23. 9.70
* Miss Margherita M. Vella			23. 9.70
* Miss Marie C. Vella			23. 9.70
* Miss Mary C. Vella			23. 9.70
* Miss Mary C. Veila			23. 9.70
* Miss M'Doris A. Vella			23. 9.70
* Miss Mary G. Vella			23. 9.70
* Miss Michelina J. Vella			23. 9.70
* Miss Monica A. Vella			23. 9.70
* Miss Veronica R. Vella			23. 9.70
* Miss Maria V. Vella Bonnici			23. 9.70
* Miss Maria C. Vella Flamini			23. 9.70
* Miss Mary Anne Wells	do.	do.	23. 9.70
* Miss Evelyn J. Xuereb			23. 9.70
* Miss Matilde C. Xuereb			23. 9.70
* Miss Adalgiza Zammit			23. 9.70
* Miss Carmela R. Zammit			23. 9.70
* Miss Josephine P. Zammit			23. 9.70
* Miss Mary A. Zammit			23. 9.70
* Miss Mary G. Zammit			23. 9.70
* Miss Mary M. Zammit			23. 9.70
* Miss Maria R. Zammit			23. 9.70
* Miss Ruth Zammit			23. 9.70
* Miss Madeline Zarb			23. 9.70
* Miss Mary L. Zerafa			23. 9.70
* Miss Maria A. Vella			4.12.70

\* *Bi prova għal sena.*

It-28 ta' Mejju, 1971.

\* *on probation for one year.*

28th May, 1971.

[Nru. 407]

NOMINA

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 377 pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-11 ta' Mejju, 1971, ngħarrfu b'din illi d-data tan-nomina tas-Sur Alfred Fenech bħala Kompożitur fuq l-istabbiliment pensjonabbli bi prova għal sena fid-Dipartiment ta' l-Infommazzjoni għandha tinqara l-21 ta' Diċembru, 1970.

It-28 ta' Mejju, 1971.

[No. 407]

APPOINTMENT

WITH reference to Government Notice No. 377 published in the Government Gazette dated 11th May, 1971, it is hereby notified that the date of appointment of Mr Alfred Fenech as Composer on the pensionable establishment on probation for one year in the Department of Information should read 21st December, 1970.

28th May, 1971.

## Oggetti Misjuba u Ikkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex, ippublikata skond l-Artiklu 601 tal-Kodiċi Civili Kap. 23.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija,  
Il-Furjana.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

(Pol. 2527/71)

V. de GRAY,  
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oggetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex, matul it-tlett xhur li għalqu fil-31 ta' Marzu, 1971, u li għadhom ma ġewx irtirati.

Data 1971	Deskrizzjoni ta' l-oggetti	Isem min sab l-oggett
5 ta' Jannar	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Fius Barbara
8 "	Brazzuletta ta' metall isfar. ... ..	Marthese Barry.
" "	'Lighter' tas-sigaretti. ... ..	John Borg.
" "	Portmoni li fih ċurkett. ... ..	Richard Micallef.
" "	'Push chair'. ... ..	P.C.57 M. Schembri, Malta Police
" "	Ftit għodda. ... ..	Arthur O'Connor.
" "	Rota ta' karrozza. ... ..	P.C.373 P. Ciantar, Malta Police.
" "	Nuċċali tal-vista. ... ..	Joseph Brincat.
" "	'Bicycle'. ... ..	Saviour Ellul Bonnici.
" "	Umbrella. ... ..	M'Anna Flatly.
12 "	Portmoni li fih flus. ... ..	Rose Giglio.
13 "	Umbrella. ... ..	Walter Fava.
" "	Rota ta' karrozza. ... ..	Joseph Galea.
" "	'Briefcase'. ... ..	Anthony Apap.
" "	Portmoni li fih flus. ... ..	Walter Darmanin.
" "	Karta ta' lira. ... ..	John Dimech.
" "	Nuċċali tal-vista. ... ..	John Sammut.
" "	'Handbag' li fih portmoni u maktur. ... ..	Rev. E. Camilleri S.J.
15 "	'Handbag' li fih portmoni u ċurkett. ... ..	Thomas Spiteri.
" "	Labra ta' l-ingravata. ... ..	Louis Caruana.
" "	Turnavit. ... ..	Joseph Fenech.
" "	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Francis Mifsud.
" "	Ġizirana ta' metall isfar. ... ..	Saviour Barbara.
19 "	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Maria Bezzina.
" "	Nuċċali tal-vista. ... ..	Marlene Abela
" "	'Film'. ... ..	Paul Sammut.
" "	Tapp ta' tank. ... ..	Joseph Bruno Olivier.
22 "	Labra ta' metall isfar. ... ..	Edith Xerri.
26 "	Portmoni li fih flus. ... ..	Lino Zammit.
" "	'Travellers' Cheques'. ... ..	Theresa Allison.
" "	Portmoni li fih flus u maktur. ... ..	Carmelo Aquilina.
" "	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Edward Camilleri.
" "	Karta ta' lira. ... ..	Paul P. Cachia.
" "	Portmoni li fih flus. ... ..	William Deason.
" "	Portmoni li fih flus u brazzuletta. ... ..	Doreen Genuis.
" "	Brazzuletta ta' metall isfar. ... ..	Francis Busuttil.
27 "	Nuċċali tal-vista. ... ..	Joseph Psaila.
2 ta' Frar	Karta ta' nofs lira. ... ..	Insp. L. Pullicino, Malta Police.
" "	Nuċċali tal-vista. ... ..	Emanuel Cassar.
" "	Portmoni li fih flus. ... ..	Anton Bertolanetz.
" "	Ftit munizzjon. ... ..	John Rizzo.
" "	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Dr. H. Grech Marguerat
" "	'Sekonic Microlite Meter'. ... ..	Rose Baldacchino.
" "	'Cheque Book'. ... ..	Anthony Caruana.
5 "	'Hub cap'. : ... ..	P.C.1271 T. Azzopardi, Malta Police.
" "	'Handbag' li fih portmoni u flus. ... ..	Joseph Galea.
" "	Portmoni li fih ċwieviet. ... ..	Charles Mifsud.
9 "	Portmoni li fih u maktur. ... ..	Joseph Casha.
" "	Nuċċali tal-vista. ... ..	Emilio Agius.
" "	Portmoni li fih flus. ... ..	Thomas Spiteri.

Data 1971	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġetti
12	Somma ta' flus. ... ..	James Wright.
"	Umbrella. ... ..	Carmel Amato.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Emanuel Cortis.
16	Karta ta' nofs lira. ... ..	Tessie Saliba.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Angelo Spiteri.
17	Brazzuletta ta' metall isfar. ... ..	John Mizzi.
"	Karta ta' nofs lira. ... ..	Paul Attard.
"	Brazzuletta ta' metall isfar. ... ..	Emanuel Spiteri.
"	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	George Camilleri.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Lt. Cmdr. M.W. Griffiths.
"	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Oris'. ... ..	Carmelo Caruana.
19	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Anew'. ... ..	Antonia Fenech.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Vincent Theuma Xerri.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Albert Debono.
"	Portmoni li fih flus u ċurkett. ... ..	Dr.A. Farrugia LL.D.
"	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Seiko'. ... ..	Henry Murphy.
"	Portmoni. ... ..	Sliema Police
"	Katina tal-qadd. ... ..	Jane Camilleri.
"	Portmoni li fih flus u maktur. ... ..	Emanuel Tanti.
"	Somma ta' flus. ... ..	Manuel Xuereb.
23	Portmoni li fih kuruna tar-ruzarju. ....	Anthony Gauchi.
26	Karta ta' nofs lira. ... ..	P.S.220 W.Buttigieg Admir.Constabulary.
"	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Royce'. ... ..	M'Anne Schembri.
2 ta' Marzu	Portmoni li fih flus. ... ..	Charles Decesare.
"	'Key pouch' li fih ċavetta u flus. ... ..	P.S.628 J. Catania, Malta Police.
"	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Baume'. ... ..	Godfrey Zampa.
"	Ġizirana ta' metall abjad. ... ..	Beatrice Vassallo.
"	'Hub cap'. ... ..	Catherine Borg.
"	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	John Grima.
"	Karta ta' nofs lira. ... ..	Nazju Borg.
"	Karta ta' lira. ... ..	Victoria Vella.
3	Portmoni li fih flus. ... ..	Alfred Fauzza.
"	Somma ta' flus. ... ..	Henry Agius.
5	Portafoll li fih flus. ... ..	Maria Zarb.
"	Portmoni li fih zewġt iċwieviet. ... ..	Charles Clews.
"	Ġizirana ta' metall abjad. ... ..	Colin Rennie.
9	Pendent ta' metall isfar. ... ..	Stella Farrugia.
"	Brazzuletta ta' metall isfar. ... ..	Carmel Esposito.
10	Somma ta' flus. ... ..	Maria Bugeja.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	John Mary Cini.
"	Ċurkett ta' metall abjad. ... ..	Eric. W. Gouder.
12	Portmoni li fih katina ta' metall isfar. ... ..	Francis Xuereb.
"	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Movado'. ... ..	Joseph Azzopardi.
"	Zewġt karti ta' lira l-wahda. ... ..	Josephine Giglio.
"	Portmoni li fih flus u iċwieviet. ... ..	Paul Piccinino.
"	Ftit ghodda. ... ..	France Magro.
"	Karta ta' hames liri. ... ..	Joseph Cauchi.
"	Karta ta' lira. ... ..	Benvenuta Cannon.
"	Karta ta' lira. ... ..	Lawrence Aquilina.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Joseph Attard.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Grace Micallef.
"	Portmoni li fih flus u iċwieviet. ... ..	Paul Gauci.
18	Portmoni li fih flus. ... ..	Mario Genevese
23	Kaxxa tal-cosmetics. ... ..	Paul Psaila.
"	'Coat'. ... ..	Paul Camilleri.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Joseph Mangion.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Carmelo Sciberras.
24	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Hamilton'. ... ..	Frank Vella.
"	Portmoni li fih flus. ... ..	Carmel Mirabitor.
"	Portmoni li fih flus u iċwieviet. ... ..	Joseph Abela.
26	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Arpeggio'. ... ..	Hilda Harrison.
31	Kwantita ta' sigaretti. ... ..	George Gelandakis.
"	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Helena Sammut.
"	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Dr.J.B. Pace M.D.
"	Labra ta' metall abjad. ... ..	Paul Borg.

## CHAWDEX

Data 1971	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġetti
2 ta' Jannar	Karta ta' lira. ... ..	Joe Azzopardi.
" "	Par insielet ta' metall isfar. ... ..	Mary Rose Meilak.
" "	Karta ta' lira. ... ..	Mark Buttigieg.
4 "	Arlogg ta' l-idejn tad-ditta 'Wellington'. ... ..	Rosina Sillato.
7 "	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Anthony Camilleri
13 "	Portmoni li fih flus. ... ..	Frances Grech.
17 "	Portmoni li fih flus. ... ..	Doris Camilleri.
20 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	M'Assunta Hili.
21 "	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Anna Farrugia.
23 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	John Zammit.
24 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Bernard Masini.
" "	Somma ta' flus. ... ..	Mary Sultana.
27 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Rose Calleja.
29 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	George Portelli.
30 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Clement Bajada.
1 ta' Frar	Karta ta' lira. ... ..	Maria Camilleri.
2 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Joseph Gauci.
" "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Giorgia Aquilina.
6 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Joseph Borg.
8 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Joseph Gauci.
11 "	Misluta ta' metall isfar. ... ..	George Portelli.
17 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Lawrence Grech.
" "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Anna Maria Cauchi.
" "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Dominic Formosa.
23 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Anton Bezzina.
27 "	Żewġ karti ta' nofs lira l-wahda. ... ..	Victoria Grech.
6 ta' Marzu	Ċurkett ta' metall isfar. ... ..	Loretta Debono.
" "	Somma ta' flus. ... ..	Mario Sammut.
7 "	Portmoni li fih flus. ... ..	Roger Cutajar.
13 "	Karta ta' lira. ... ..	Joseph Grech.
15 "	Misluta ta' metall isfar. ... ..	Theresa Vella.
16 "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Demetria Galea.
18 "	Karta ta' lira. ... ..	Paul Borg.
" "	Karta ta' nofs lira. ... ..	Lawrence Bajada.
23 "	Kurċifiss ta' metall isfar. ... ..	Francis Vella.
28 "	Karta ta' lira. ... ..	Rosaria Grech.
29 "	Labra ta' metall isfar. ... ..	Carmela Cefai.
30 "	Karta ta' lira. ... ..	Anthony Farrugia.

## AVVIZI TAL-PULIZIJA

## POLICE NOTICES

[Nru. 63]

[No. 63]

Bis-saħħa ta' l-Artiklu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġ-ġenarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u bejn il-hinijiet indikati minhabba Festi Reliġjużi.

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police, hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and hours indicated in connection with Religious Festivities.

## IL-FURJANA

## FLORIANA

Fil-10 ta' Ġunju, 1971, bejn il-5 p.m. u t-8.00 p.m. minn Triq San Pubblju, Triq San Tumas, Triq il-Magazzinaġġ u Triq il-Miratur.

On the 10th June, 1971, between 5.00 p.m. and 8.00 p.m. through St Publius Street, St Thomas Street, Magazine Street and Gunlayer Street.

Fil-20 ta' Gunju, 1971, bejn is-6.15 p.m. u t-8.00 p.m. minn Triq Sarria, Il-Mall, Triq il-Konservatorju, Triq San Kalċedonju, Triq Britannika, Triq il-Miratur u Triq San Pubbliju.

Ma jithalliex isir *parking* fit-toroq imsemmija hawn fuq, kemm f'Valletta kif ukoll fil-Furjana, fid-dati u l-hinijiet imsemmija.

#### IR-RABAT

Fis-6 ta' Gunju, 1971, bejn il-5.30 p.m. u t-8.00 p.m. minn Pjazza San Duminku, Triq Kola Xara, parti minn Triq il-Kulleġġ, parti minn Triq il-Buskett, Triq Inguanez, Triq San Mikiel, Triq San Bastjan, Triq Santa Roża u Triq Tal-Virtu.

Fil-10 ta' Gunju, 1971, bejn il-5.30 p.m. u t-8.00 p.m. minn Pjazza San Duminku, Triq Kola Xara, parti minn Triq il-Kulleġġ, parti minn Triq il-Buskett, Triq Inguanez, Triq San Mikiel, Triq San Bastjan, Triq Santa Roża u Triq Tal-Virtu.

#### VALLETTA

Fil-1 ta' Gunju, 1971, bejn is-6.30 p.m. u t-8.00 p.m. minn Triq l-Ifran, bejn Triq San Mark u Triq it-Tejratru; Triq it-Tejratru, bejn Triq l-Ifran u Triq Zekka; Triq Zekka, bejn Triq San Mark u Triq it-Tejratru; u Triq San Mark, bejn Triq l-Ifran u Triq Zekka.

Fis-6 ta' Gunju, 1971, bejn is-7.30 a.m. u t-8.00 a.m. minn Triq San Duminku, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq Irjali, bejn Triq l-Arcisqof u Triq San Duminku; Triq l-Arcisqof, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti, bejn Triq l-Arcisqof u Triq San Duminku.

Fil-10 ta' Gunju, 1971, bejn it-8.30 a.m. u t-10.30 a.m. minn Triq San Gwann, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti, bejn Triq San Gwann u Triq l-Arcisqof; Triq l-Arcisqof, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq Irjali, bejn Triq l-Arcisqof u Triq San Gwann.

On the 20th June, 1971, between 6.15 p.m. and 8.00 p.m. through Sarria Street, The Mall, Conservatory Street, St Calcedonio Street, Britannic Street, Gunlayer Street and St Publius Street.

Parking will not be allowed in the streets mentioned above both at Valletta and Floriana on the dates and between the time mentioned.

#### RABAT

On the 6th June, 1971, between 5.30 p.m. and 8.00 p.m. through St Dominic Square, Kola Xara Street, part of College Street, part of Buskett Road, Inguanez Street, St Michael Street, St Sebastian Street, St Rose Street and Tal-Virtu Road.

On the 10th June, 1971, between 5.30 p.m. and 8.00 p.m. through St Dominic Square, Kola Xara Street, part of College Street, part of Buskett Road, Inguanez Street, St Michael Street, St Sebastian Street, St Rose Street and Tal-Virtu Road.

#### VALLETTA

On the 1st June, 1971, between 6.30 p.m. and 8.00 p.m. through Old Bakery Street, between St Mark Street and Old Theatre Street; Old Theatre Street, between Old Bakery Street and Old Mint Street; Old Mint Street, between St Mark Street and Old Theatre Street; and St Mark Street, between Old Bakery Street and Old Mint Street.

On the 6th June, 1971, between 7.30 a.m. and 8.00 a.m. through St Dominic Street, between Kingsway and Merchants Street; Kingsway, between Archbishop Street and St Dominic Street; Archbishop Street, between Kingsway and Merchants Street; Merchants Street, between Archbishop Street and St Dominic Street.

On the 10th June, 1971, between 8.30 a.m. and 10.30 a.m. through St John Street, between Kingsway and Merchants Street; Merchants Street, between St John Street and Archbishop Street; Archbishop Street, between Kingsway and Merchants Street; Kingsway, between Archbishop Street and St John Street.

Fil-10 ta' Ġunju, 1971, bejn il-5.30 p.m. u s-7.30 p.m. minn Triq San Pawl, bejn Triq Britannja u Triq San Kristofru; Triq San Kristofru, bejn Triq il-Merkanti u Triq Irjali; Triq il-Merkanti, bejn Triq San Kristofru u Triq l-Arcisqof; Triq l-Arcisqof, bejn Triq il-Merkanti u Triq Irjali; Triq Irjali, bejn Triq l-Arcisqof u Triq San Ġwann; Triq San Ġwann, bejn Triq il-Merkanti u Triq Irjali; Triq il-Merkanti, bejn Triq San Ġwann u Triq Britannja u Triq Britannja, bejn Triq il-Merkanti u Triq San Pawl.

Fil-25 ta' Ġunju, 1971, bejn is-6 p.m. u t-8 p.m. minn Triq San Pawl, bejn Triq San Duminku u Triq Britannja; Triq San Duminku, bejn Triq il-Merkanti u Triq San Pawl; Triq il-Merkanti, bejn Triq San Duminku u Triq Britannja; u Triq Britannja, bejn Triq il-Merkanti u Triq San Pawl.

Fis-27 ta' Ġunju, 1971, bejn is-7.30 a.m. u d-9.30 a.m. minn Triq San Ġwann, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti, bejn Triq San Ġwann u Triq l-Arcisqof; Triq l-Arcisqof, bejn Triq Irjali u Triq il-Merkanti; Triq Irjali, bejn Triq San Ġwann u Triq l-Arcisqof.

It-28 ta' Mejju, 1971.

[Nru. 64]

Bis-saħħa ta' l-artiklu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-triq imsemmija hawn taħt fid-dati indikati minħabba xogħlijiet tad-drenaġġ.

#### IL-MOSTA

Għal żmien ta' hamest ijiem li jibda mill-31 ta' Mejju, 1971, minn Triq Santa Margerita, bejn Triq il-Kbira u Triq Sant'Antnin.

Għal żmien ta' jumejn li jibda nhar it-28 ta' Mejju, 1971, minn Triq il-Parroċċa.

It-28 ta' Mejju, 1971.

On the 10th June, 1971, between 5.30 p.m. and 7.30 p.m. through St Paul Street, between Britannia Street and St Christopher Street; St Christopher Street, between Merchants Street and Kingsway; Merchants Street, between St Christopher Street and Archbishop Street; Archbishop Street, between Merchants Street and Kingsway; Kingsway, between Archbishop Street and St John Street; St John Street, between Merchants Street and Kingsway; Merchants Street, between St John Street and Britannia Street; and Britannia Street, between Merchants Street and St Paul Street.

On the 25th June, 1971, between 6.00 p.m. and 8.00 p.m. through St Paul Street, between St Dominic Street and Britannia Street; St Dominic Street, between Merchants Street and St Paul Street; Merchants Street, between St Dominic Street and Britannia Street; and Britannia Street, between Merchants Street and St Paul Street.

On the 27th June, 1971, between 7.30 a.m. and 9.30 a.m. through St John Street, between Kingsway and Merchants Street; Merchants Street, between St John Street and Archbishop Street; Archbishop Street, between Kingsway and Merchants Street; Kingsway, between St John Street and Archbishop Street.

28th May, 1971.

[No. 64]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended during the time and dates indicated hereunder in connection with drainage works.

#### MOSTA

For a period of five days as from the 31st May, 1971, through St Margaret Street, between Main Street and St Anthony Street.

For a period of two days as from the 28th May, 1971, through Parish Street.

28th May, 1971.

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ  
PUBBLIKU

Post ta' Registratur  
(Taqsimta ta' l-Ostetriċja u  
u l-Ginakologija)  
fid-Dipartiment tas-Saħħa

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Registratur fid-Dipartiment tas-Saħħa. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid, ċertifikat tal-kondotta mill-pulizija kif ukoll dettalji shaħ ta' kwalifiki u esperjenza professjonali, flimkien ma' ismijiet ta' tliet persuni ta' min joqgħod fuqhom, li jkun jafu sewwa lill-applikant, jintlaqgħu primarjament mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-Sibt, is-26 ta' Ġunju, 1971.

2. Il-post ta' Registratur ma hu fuq l-ebda stabbiliment u n-nomina tinżamm għal perijodu ta' tliet snin. Is-salarju jkun £1280 fl-ewwel sena, £1330 fit-tieni sena u £1440 fit-tielet sena. Jekk, meta tinhareg sejha oħra għal applikazzjonijiet, ir-Registratur li jkun se jispicċa jerga' japplika u n-nomina tagħhom jiġu mgedda fl-aħħar tat-tielet sena, huma jitpoġġew fuq skala ta' salarju ta' £1460 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £50 sa £1600 fis-sena. Jithallsu wkoll iż-żidiet ta' preċentaġġi approvati. Jingħataw akkomodazzjoni għal persuna waħda u ikel meta jkunu fuq ix-xogħol.

3. Mara li tiġi nominata tkun tintieġ li tirriżenja min-nomina tagħha meta tizzewweg.

4. Tingħata preferenza lil kandidati li diġà kellhom jew li għandhom nomini residenti fi sptar ġenerali u li jkollhom kwalifika ta' wara l-gradwazzjoni.

5. Meta jispicċa min-nomina, il-kandidat magħżul ma jkun eliġibbli għal ebda pensjoni, *gratuity* jew *allowance* ta' meta wiehed jirtira.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Registrar  
(Obstetrics and Gynaecology Division)  
in the Department of Health

The Public Service Commission invites applications for the post of Registrar in the Department of Health. Applications, which must be accompanied by a certificate of birth, a police certificate of conduct as well as full details of professional qualifications and experience, together with the names of three persons of standing, well acquainted with the applicant, will be received in the first instance by the Chief Government Medical Officer, 15, Merchants Street, Valletta, not later than noon of Saturday, 26th June, 1971.

2. The post of Registrar is on no establishment and the appointment will be tenable for a period of three years. The salary will be £1280 in the first year, £1330 in the second year and £1440 in the third year. If, on the issue of a fresh call for applications, the outgoing Registrar applies again and his/her appointment is renewed at the end of the third year, he/she will be placed on the salary scale of £1460 per annum rising by annual increments of £50 to £1600 per annum. In addition the approved percentage increases will be paid. Single accommodation and meals when on duty will be provided.

3. A female appointee will be required to resign her appointment on marriage.

4. Preference will be given to candidates who have held or who hold resident appointments in a general hospital and who are in possession of a post-graduate qualification.

5. On the termination of the appointment, the selected candidate will not be eligible for any pension, gratuity or retiring allowance.

6. Il-kandidat magħżul ikun meħtieġ li jagħti l-hin kollu tiegħu lis-servizz tal-Gvern u ma jithalliex jeżerċita privatament il-professjoni tiegħu. Huma jkollhom ihallu l-prattika privata tagħhom u/jew impieg ieħor immedjatatament meta jieħdu n-nomina. Kull ksur ta' dawn il-kondizzjonijiet jistgħu jwasslu biex tinemm in-nomina.

7. Id-doveri prinċipali tal-kandidat magħżul ikunu fit-Taqsima ta' l-Ostetriċja u l-Ginakoloġija ta' l-Isptar San Luqa iżda jistgħu jkunu wkoll f'taqsimiet oħra. Il-kandidat magħżul, barra minn dan, jista' jkun meħtieġ li jagħmel doveri oħra fi Sptarijiet oħra tal-Gvern.

8. L-applikanti jridu jkunu:—

(i) fuq ir-Registru Mediku u għandhom jipprezentaw xhieda tar-registrazzjoni meta japplikaw;

(ii) ta' karattru morali tajjeb;

(iii) mingħajr ebda difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(iv) ikunu ċittadini ta' Malta (jipprezentaw, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid, ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu minn naha tal-missier li juru l-post tat-twelid).

9. L-applikanti jistgħu jkunu wkoll meħtieġa li jagħmlu eżami.

10. Applikazzjonijiet li jaslu tard u applikazzjonijiet li magħhom ma jkollhomx id-dettalji sħaħ tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali msemija, bl-ismijiet tar-*referees* imsemija f'paragrafu 1, u b'xhieda tar-registrazzjoni msemija f'paragrafu 8(i), ma jiġux ikkunsidrati.

6. The selected candidate will be required to give his whole time to the service of the Government and the private practice of his profession will not be allowed. He/she will have to relinquish his/her private practice and/or other employment immediately on appointment. Any infringement of these conditions may lead to the termination of the appointment.

7. The main duties of the selected candidate will be in the Obstetrics and Gynaecology Division of St Luke's Hospital but may also be in other divisions. The selected candidate, moreover, may be required to perform duties in other Government Hospitals.

8. Applicants must:—

(i) be on the Medical Register and shall produce evidence of registration at the time of application;

(ii) be of good moral character;

(iii) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(iv) be citizens of Malta (produce, besides their birth certificate, certificates of birth of their parents and paternal grandfather showing the place of birth).

9. Applicants may also be required to sit for an examination.

10. Late applications and applications not accompanied by full details of professional qualifications and experience claimed, by the names of the referees mentioned in paragraph 1, and by evidence of registration mentioned in paragraph 8(i), will not be considered.

**Post ta' Registratur (Medicina)  
fid-Dipartiment tas-Saħħa**

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Registratur fid-Dipartiment tas-Saħħa. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid, ċertifikat tal-kondotta mill-pulizija kif ukoll dettalji sħaħ ta' kwalifiki u esperjenza professjonali, flimkien ma' ismijiet ta' tliet persuni ta' min joqgħod fuqhom, li jkun u jafu sewwa lill-applikant, jintlaqgħu primarjament mit-Tabib Principali tal-Gvern, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-Sibt, is-26 ta' Gunju, 1971.

2. Il-post ta' Registratur ma hu fuq l-ebda stabbiliment u n-nomina tinżamin għal perijodu ta' tliet snin. Is-salarju jkun £1280 fl-ewwel sena, £1330 fit-tieni sena u £1440 fit-tielet sena. Jekk, meta tinhareg sejha oħra għal applikazzjonijiet, ir-Registratur li jkun se jispicċa jerga' japplika u n-nomina tagħhom jiġu mġedda fl-aħħar tat-tielet sena, huma jitpoġġew fuq skala ta' salarju ta' £1460 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £50 sa £1600 fis-sena. Jithallsu wkoll iż-żidiet ta' preċentaġġi approvati. Jingħataw akkomodazzjoni għal persuna waħda u ikel meta jkun fuq ix-xogħol.

3. Mara li tiġi nominata tkun tintiegi li tirriżenja min-nomina tagħha meta tizzewweg.

4. Tingħata preferenza lil kandidati li diġà kellhom jew li għandhom nomina residenti fi sptar generali u li jkollhom kwalifika ta' wara l-gradwazzjoni.

5. Meta jispicċa min-nomina, il-kandidat magħżul ma jkun eligibbli għal ebda pensjoni, *gratuity* jew *allowance* ta' meta wiehed jirtira.

**Post of Registrar (Medicine)  
in the Department of Health**

The Public Service Commission invites applications for the post of Registrar in the Department of Health. Applications, which must be accompanied by a certificate of birth, a police certificate of conduct as well as full details of professional qualifications and experience, together with the names of three persons of standing, well acquainted with the applicant, will be received in the first instance by the Chief Government Medical Officer, 15, Merchants Street, Valletta, not later than noon of Saturday, 26th June, 1971.

2. The post of Registrar is on no establishment and the appointment will be tenable for a period of three years. The salary will be £1280 in the first year, £1330 in the second year and £1440 in the third year. If, on the issue of a fresh call for applications, the outgoing Registrar applies again and his/her appointment is renewed at the end of the third year, he/she will be placed on the salary scale of £1460 per annum rising by annual increments of £50 to £1600 per annum. In addition the approved percentage increases will be paid. Single accommodation and meals when on duty will be provided.

3. A female appointee will be required to resign her appointment on marriage.

4. Preference will be given to candidates who have held or who hold resident appointments in a general hospital and who are in possession of a post-graduate qualification.

5. On the termination of the appointment, the selected candidate will not be eligible for any pension, *gratuity* or retiring allowance.

6. Il-kandidat magħżul ikun meħtieġ li jagħti l-hin kollu tiegħu lis-servizz tal-Gvern u ma jithalliex jeżerċita privatament il-professjoni tiegħu. Huma jkollhom iħallu l-prattika privata tagħhom u/jew impieg ieħor immedjatatament meta jieħdu n-nomina. Kull ksur ta' dawn il-kondizzjonijiet jistgħu jwasslu biex tintemm in-nomina.

7. Id-doveri prinċipali tal-kandidat magħżul ikunu fit-Taqsima Medika ta' l-Isptar San Luqa iżda jistgħu jkunu wkoll f'taqsimiet oħra. Il-kandidat magħżul, barra minn dan, jista' jkun meħtieġ li jagħmel doveri oħra fi Sptarijiet oħra tal-Gvern.

8. L-applikanti jridu jkunu:—

(i) fuq ir-Registru Mediku u għandhom jipprezentaw xhieda tar-registrazzjoni meta japplikaw;

(ii) ta' karattru morali tajjeb;

(iii) mingħajr ebda difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(iv) ikunu ċittadini ta' Malta (jipprezentaw, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid, ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu minn naħa tal-missier li juru l-post tat-twelid).

9. L-applikanti jistgħu jkunu wkoll meħtieġa li jagħmlu eżami.

10. Applikazzjonijiet li jaslu tard u applikazzjonijiet li magħhom ma jkollhomx id-dettalji sħaħ tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali msemmija, bi-smijiet tar-*referees* imsemmija f'paragrafu 1, u b'xhieda tar-registrazzjoni msemmija f'paragrafu 8(i), ma jiġux ikkunsidrati.

It-28 ta' Mejju, 1971.

6. The selected candidate will be required to give his whole time to the service of the Government and the private practice of his profession will not be allowed. He/she will have to relinquish his/her private practice and/or other employment immediately on appointment. Any infringement of these conditions may lead to the termination of the appointment.

7. The main duties of the selected candidate will be in the Medical Division of St Luke's Hospital but may also be in other divisions. The selected candidate, moreover, may be required to perform duties in other Government Hospitals.

8. Applicants must:—

(i) be on the Medical Register and shall produce evidence of registration at the time of application;

(ii) be of good moral character;

(iii) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(iv) be citizens of Malta (produce, besides their birth certificate, certificates of birth of their parents and paternal grandfather showing the place of birth).

9. Applicants may also be required to sit for an examination.

10. Late applications and applications not accompanied by full details of professional qualifications and experience claimed, by the names of the referees mentioned in paragraph 1, and by evidence of registration mentioned in paragraph 8(i), will not be considered.

28th May, 1971.

**Post ta' Registratur (Anaesthesia)  
fid-Dipartiment tas-Saħħa**

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Registratur fid-Dipartiment tas-Saħħa. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid, ċertifikat tal-kondotta mill-pulizija kif ukoll dettalji shaħ ta' kwalifiki u esperjenza professjonali, flimkien ma' ismijiet ta' tliet persuni ta' min joqgħod fuqhom, li jkunu jafu sewwa lill-applikant, jintlaqghu primarjament mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tas-Sibt, is-26 ta' Gunju, 1971.

2. Il-post ta' Registratur ma hu fuq l-ebda stabbiliment u n-nomina tinzamm għal perijodu ta' tliet snin. Is-salarju jkun £1280 fl-ewwel sena, £1330 fit-tieni sena u £1440 fit-tielet sena. Jekk, meta tinhareg sejha oħra għall applikazzjonijiet, ir-Registratur li jkun se jispicċa jerga' japplika u n-nomina tagħhom jiġu mġedda fl-aħħar tat-tielet sena, huma jitpoġġew fuq skala ta' salarju ta' £1460 fis-sena li jitla' b'żidiet fis-sena ta' £50 sa £1600 fis-sena. Jithallsu wkoll iż-żidiet ta' preċentaġġi approvati. Jingħataw akkomodazzjoni għal persuna waħda u ikel meta jkunu fuq ix-xogħol.

3. Mara li tiġi nominata tkun tintieg li tirriżenja min-nomina tagħha meta tiżzewweg.

4. Tingħata preferenza lil kandidati li diġà kellhom jew li għandhom nomini residenti fi sptar ġenerali u li jkollhom kwalifika ta' wara l-gradwazzjoni.

5. Meta jispicċa min-nomina, il-kandidat magħżul ma jkun eliġibbli għal ebda pensjoni, *gratuity* jew *allowance* ta' meta wiehed jirtira.

**Post of Registrar (Anaesthesia)  
in the Department of Health**

The Public Service Commission invites applications for the post of Registrar in the Department of Health. Applications, which must be accompanied by a certificate of birth, a police certificate of conduct as well as full details of professional qualifications and experience, together with the names of three persons of standing, well acquainted with the applicant, will be received in the first instance by the Chief Government Medical Officer, 15, Merchants Street, Valletta, not later than noon of Saturday, 26th June, 1971.

2. The post of Registrar is on no establishment and the appointment will be tenable for a period of three years. The salary will be £1280 in the first year, £1330 in the second year and £1440 in the third year. If, on the issue of a fresh call for applications, the outgoing Registrar applies again and his/her appointment is renewed at the end of the third year, he/she will be placed on the salary scale of £1460 per annum rising by annual increments of £50 to £1600 per annum. In addition the approved percentage increases will be paid. Single accommodation and meals when on duty will be provided.

3. A female appointee will be required to resign her appointment on marriage.

4. Preference will be given to candidates who have held or who hold resident appointments in a general hospital and who are in possession of a post-graduate qualification.

5. On the termination of the appointment, the selected candidate will not be eligible for any pension, gratuity or retiring allowance.

6. Il-kandidat magħżul ikun meħtieġ li jagħti l-hin kollu tiegħu lis-servizz tal-Gvern u ma jgħallix jeżerċita privatament il-professjoni tiegħu. Huma jkollhom iħallu l-prattika privata tagħhom u/jew impieg ieħor immedjatatament meta jieħdu n-nomina. Kull ksur ta' dawn il-kondizzjonijiet jistgħu jwasslu biex tintemm in-nomina.

7. Id-doveri prinċipali tal-kandidat magħżul ikunu fit-Taqsima ta' l-Anaesthesia ta' l-Isptar San Luqa iżda jistgħu jkunu wkoll f'taqsimiet oħra. Il-kandidat magħżul, barra minn dan, jista' jkun meħtieġ li jagħmel doveri oħra fi Sptarijiet oħra tal-Gvern.

8. L-applikanti jridu jkunu:—

(i) fuq ir-Registru Mediku u għandhom jipprezentaw xhieda tar-registrazzjoni meta japplikaw;

(ii) ta' karattru morali tajjeb;

(iii) mingħajr ebda difett fiżiku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(iv) ikunu ċittadini ta' Malta (jipprezentaw, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid, ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu minn naħa tal-missier li juru l-post tat-twelid).

9. L-applikanti jistgħu jkunu wkoll meħtieġa li jagħmlu eżami.

10. Applikazzjonijiet li jaslu tard u applikazzjonijiet li magħhom ma jkollhomx id-dettalji sħaħ tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali msemmija, bl-ismijiet tar-*referees* imsemmija f'paragrafu 1, u b'xhieda tar-registrazzjoni msemmija f'paragrafu 8(i), ma jiġux ikkunsidrati.

6. The selected candidate will be required to give his whole time to the service of the Government and the private practice of his profession will not be allowed. He/she will have to relinquish his/her private practice and/or other employment immediately on appointment. Any infringement of these conditions may lead to the termination of the appointment.

7. The main duties of the selected candidate will be in the Anaesthesia Division of St Luke's Hospital but may also be in other divisions. The selected candidate, moreover, may be required to perform duties in other Government Hospitals.

8. Applicants must:—

(i) be on the Medical Register and shall produce evidence of registration at the time of application;

(ii) be of good moral character;

(iii) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(iv) be citizens of Malta (produce, besides their birth certificate, certificates of birth of their parents and paternal grandfather showing the place of birth).

9. Applicants may also be required to sit for an examination.

10. Late applications and applications not accompanied by full details of professional qualifications and experience claimed, by the names of the referees mentioned in paragraph 1, and by evidence of registration mentioned in paragraph 8(i), will not be considered.

**Regolamenti ta' l-1959 dwar  
l-Elezzjonijiet tal-Kunsill Mediku**

Ngħarrfu b'dan għal-informazzjoni ta' kulhadd illi f'votazzjoni għall-elezzjonijiet biex jimtlew żewġ vakanzi ta' żewġ Kirurgi Dentali bħala membri addizzjonali tal-Kunsill Mediku, li nżammet fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni ta' l-Elezzjonijiet tal-Kunsill Mediku, Is-Sur Charles Boffa, B.Ch.D., B.Pharm., u s-Sur George Manara, B.Ch.D., D.Orth., R.C.S. (Eng.), B.D.S. (Lond.), ġew eletti skond il-paragrafu (a) tas-sub-artikolu (4) ta' l-Artikolu 19 ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa (Kap. 148).

It-28 ta' Mejju, 1971.

**Medical Council (Elections)  
Regulations 1959**

It is hereby notified for general information that at a ballot for elections to fill two vacancies of two Dental Surgeons as additional members of the Medical Council, held at the offices of the Medical Council Elections Commission, Mr Charles Boffa, B.Ch.D., B.Pharm., and Mr George Manara, B.Ch.D., D.Orth., R.C.S. (Eng.), B.D.S. (Lond.), were elected in accordance with paragraph (a) of sub-section (4) of Section 19 of the Department of Health (Constitution) Ordinance (Chap. 148).

28th May, 1971.

**RATI TAL-KAMBJU — RATES OF EXCHANGE**

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR 28 ta' Mejju 1971

TREASURY 28th May 1971

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi dawn ir-rati tal-kambju għandhom jiġu osservati biex jiġi kkalkolat id-dazju tad-Dwana skond l-artiklu 10 ta' l-Att ta' l-1964 dwar id-Dazji ta' l-Importazzjoni fuq valuri mfissrin f'fatturi jew dokumenti ohra barranin:—

*The Accountant General and Director of Contracts notifies that the following rates of exchange are to be observed in computing Customs Duty in terms of section 10 of the Import Duties Act, 1964 on values expressed in foreign invoices or other documents:—*

Għall-perijodu bejn it-2 ta' Gunju u t-8 ta' Gunju 1971.

*For the period between 2nd June and 8th June 1971.*

American Dollar ... ..	2.4191		Hungarian Florint	28.18	
Australian Dollar ... ..	2.14715	} Kull Lira Sterlina Per Pound Sterling	Indian Rupee ... ..	18.04	} Kull Lira Sterlina Per Pound Sterling
Austrian Schilling ... ..	60.45		Italian Lira ... ..	1507	
Belgian Franc ... ..	120.05		Japanese Yen ... ..	864.25	
British Honduras Dollar	4.0		Norwegian Crown ... ..	17.1865	
Canadian Dollar ... ..	2.4410		Pakistan Rupee ... ..	8.75	
Chinese Dollar ... ..	5.908		Portuguese Escudo ... ..	68.90	
Danish Crown ... ..	18.1315		Prague Crown ... ..	17.28	
Dutch Florin ... ..	8.5550		Spanish Peseta ... ..	168.30	
Egyptian Pound ... ..	1.046		Swedish Crown ... ..	12.4965	
French Franc ... ..	13.36		Swiss Franc ... ..	9.8775	
German Deutschemark	8.4875	Turkish Pound ... ..	35.9375		
Greek Drachma ... ..	72.375	Yugoslav Dinar ... ..	36		
Hong Kong Dollar ... ..	14.572				

**Avviż lill-Kuntratturi ta' Inġinerija  
Ċivili, Kuntratturi ta' Inġinerija  
Mekkanika u Kuntratturi ta'  
Inġinerija Elettrika**

*Kostruzzjoni ta' Biċċerija fil-Marsa  
għall-Gvern ta' Malta*

(Avviżi Nri. 222/71 u 223/71)

Il-Gvern ta' Malta jistieden offerti għall-kostruzzjoni u tagħmir ta' Biċċerija li tħaddan imħażen għall-bhejjem u għall-qtil tagħhom, u stallazzjoni refrigeratriċi għol-Marsa fejn il-lum hemm il-Biċċerija l-qadima.

2. Kuntratturi li għandhom l-esperjenza u r-riżorsi meħtieġa, u li huma interessati li joffru għal dan il-proġett, għandhom japplikaw għal iżjed informazzjoni fuq il-kundizzjonijiet ta' l-offerta lil:—

Abattoir Consultants International,  
24, Portland Place,  
Brighton,  
Sussex

jew

19, Argyll Street,  
London, W.1.

jew

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi,  
Il-Belt Valletta,  
Malta.

3. Jiġu ikkunsidrati biss applikazzjonijiet għal informazzjoni mibgħutin minn ditti li se jkunu responsabbli għat-tmexxija tax-xogħlijiet, jew minn Aġenti li jkunu awtorizzati bil-miktub li jaġixxu għan-nom tal-Prinċipali tagħhom. Applikazzjonijiet minn sotto-kuntratturi prospettivi jew minn persuni li jfornu l-materjal ma jiġux ikkunsidrati, u lanqas informazzjonijiet bit-telefon.

4. L-applikanti għandhom juru provi tal-mezzi meħtieġa u ta' esperjenza ta' xogħlijiet ta' inġinerija ċivili, ta' inġinerija mekkanika u ta' inġinerija elettrika, skond il-każ li jkun. Dawn il-provi għandhom jinkludu dettalji tax-xogħlijiet magħmula, il-valur ta' kull xogħol, id-data ta' meta tlestew u l-Awtorità li għalihom inħadem ix-xogħol.

5. Dokumenti ta' l-offerta jistgħu jiġu akkwistati minghand id-ditta Abattoir Consultants International jew

**Notice to Civil, Mechanical and  
Electrical Engineering Contractors**

*Construction of an Abattoir at Marsa  
for the Government of Malta*

(Advts. Nos. 222/71 and 223/71)

The Government of Malta invites tenders for the construction and equipping of a meat complex comprising a slaughterhall with lairage accommodation and chiller facilities at Marsa on the site of the existing Abattoir.

2. Contractors with appropriate experience and resources, and who are interested in tendering for this project, should apply for further information on the conditions of tendering to:—

Abattoir Consultants International,  
24, Portland Place,  
Brighton,  
Sussex

or

19, Argyll Street,  
London W.1.

or

The Director of Public Works,  
Public Works Department,  
Valletta,  
Malta.

3. Applications for information will be considered only from principals who would be responsible for carrying out the works, and from agents duly authorised in writing to act on behalf of such principals. Applications from prospective sub-contractors or suppliers of materials will not be considered, nor will enquiries by telephone.

4. All applicants must provide evidence of adequate resources and of previous experience in large civil, mechanical and electrical engineering works as the case may be. Such evidence must include details of work carried out, the value of the work, the date of completion and the Authority for whom the work was carried out.

5. Tender documents will be available and may be collected from Messrs Abattoir Consultants International or

mit-TEŻOR, IL-BELT VALLETTA, MALTA, mill-1 ta' Ġunju 1971. Id-dokumenti ta' l-offerti jikkonsistu f'kopji tal-volumi 1, 2, 3, 4, Addendum għal volumi 1 — 4 u Addendum Numru 2 li jikkonsistu f'istruzzjonijiet biex toffri, Formula ta' l-Offerta, Formula tal-Kuntratt, Formula ta' Rabta għall-eżekuzzjoni tal-Kuntratt, Kundizzjonijiet tal-Kuntratt, l-Ispesifikazzjoni u l-Iskeda tal-Kwantitajiet għax-xogħol tal-Bini kif ukoll l-Ispesifikazzjonijiet u Skeda ta' prezzijiet globali ta' l-offerta għas-Servizzi Mekkanici u Elettriċi, Stallazzjoni Refrigeratrici u Makkinarju u tagħmir ieħor tal-Biċċerija, kif ukoll kopja ta' kull disinn. Id-dokumenti ta' l-Offerta jistgħu jiġu akkwistati bi ħlas ta' dritt ta' £65 għax-Xoghlijiet ta' Inġinerija Ċivili, ta' £25 għax-Xoghlijiet ta' Inġinerija Mekkanika u Elettrika u ta' stallazzjoni ta' *Refrigeration*; u ta' £15 għall-makkinarju u tagħmir ieħor tal-Biċċerija.

6. Żewġ kopji ta' l-offerta għandhom jiġu ikkunsinnati lill-ACCOUNTANT GENERAL U DIRETTUR TAL-KUNTRATTI, IT-TEŻOR, IL-PALAZZ, IL-BELT VALLETTA, MALTA mhux aktar tard mill-10 a.m. tal-Ħamis, it-22 ta' Lulju 1971 għal xoghlijiet ta' Inġinerija Ċivili u mhux aktar tard mill-10 a.m. tal-Ħamis, id-29 ta' Lulju 1971 għal xoghlijiet ta' Inġinerija Mekkanika u Elettrika, *Refrigeration* u għall-makkinarju u tagħmir ieħor tal-Biċċerija.

It-18 ta' Mejju 1971.

#### UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jinfbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-31 ta' Mejju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 210. Provvista ta' żejt ta' l-ikel sat-30 ta' Settembru, 1971.

Avviż Nru. 213. Xiri ta' *bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta. (Avviż Nru. 186/71 bid-data tat-23 ta' April 1971 u li jithallas fis-6 ta' Awissu 1971 juri r-rata medja ta' l-iskont ta' 4.754 u l-prezz medju ta' £98 16s. 3 137/250d. kull £100).

from THE TREASURY, VALLETTA, MALTA, as from the 1st June 1971. The Tender Documents comprise copies of Volumes 1, 2, 3, 4, Addendum to Volumes 1 — 4 and Addendum No. 2 containing Instructions for Tendering, Form of Tender, Form of Agreement, Form of Performance Bond, Conditions of Contract, Specifications and Bills of Quantities for Building Work and Specifications and Summary of Tender for Mechanical and Electrical Services, Refrigeration Installations and Abattoir Equipment, together with one print of each drawing. The tender documents may be obtained on payment of a non-returnable fee of £65 for the Civil Engineering Works; a fee of £25 for the Mechanical Services, Electrical Services and Refrigeration Installations; and a fee of £15 for the Abattoir Equipment.

6. Tenders IN DUPLICATE shall be delivered to THE ACCOUNTANT GENERAL AND DIRECTOR OF CONTRACTS, THE TREASURY, THE PALACE, VALLETTA, MALTA by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 22nd July, 1971 in respect of the Civil Engineering Works and by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 29th July, 1971 in respect of the Mechanical, Electrical, Refrigeration and Abattoir Equipment sub-contracts.

18th May 1971.

#### THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, May 31, 1971, for:—

Advt. No. 210. Supply of edible oil up to September 30, 1971.

Advt. No. 213. Purchase of Malta Government Treasury Bills. (Advt. No. 186/71 dated 23rd April 1971 and due for repayment on the 6th August 1971 shows an average rate of discount of 4.754 at the average price of £98 16s. 3 137/250d. per £100.)

Avviż Nru. 215. Kisi bil-makkinarju ta' qatran sħun f'Għawdex sal-15 ta' Marzu, 1971.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Ġunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 178. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispiżjara.

Avviż Nru. 182. Provvista ta' preparati ta' l-ispirtu.

Avviż Nru. 188. Provvista ta' *re-conditioned refrigeration vehicle*.

Avviż Nru. 189. Provvista ta' *khaki drill*.

Avviż Nru. 190. Provvista ta' kapep navy blu.

Avviż Nru. 191. Provvista ta' żraben għall-Qawwa ta' l-Art ta' Malta.

Avviż Nru. 192. Provvista ta' fuljetta ta' l-aluminju.

Avviż Nru. 219. Qtuġħ ta' ċangaturi u borduri tal-bankini fi Pjazza Regina, il-Belt Valletta.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-7 ta' Ġunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 216. Provvista ta' materjal tal-qawwi.

Avviż Nru. 217. Provvista ta' uniformijiet għan-nies tad-Dwana.

Avviż Nru. 220. Provvista ta' biċċiet ta' l-art u moppijiet.

Avviż Nru. 221. Provvista ta' materjal tal-ħasil.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-14 ta' Ġunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 224. Provvista ta' kotba tal-*vouchers* tal-bdiewa.

\* Avviż Nru. 226. Provvista ta' għalf matul Ġunju/Novembru, 1971.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-17 ta' Ġunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 150. Kostruzzjoni ta' pont tal-konkros (*prestressed*) fis-Siġġiewi. (Jithallas dritt ta' £52 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta inklużi l-pjauti).

Avviż Nru. 212. Provvista ta' trab tal-ħalib.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-24 ta' Ġunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 211. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' mtaten mill-Friesia tal-Lvant.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' bibien u twieqi ggalvanizzati għall-isptarijiet.

Advt. No. 215. Mechanical paving of hot asphalt at Gozo up to March 15, 1972.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 3, 1971, for:—**

Advt. No. 178. Supply of druggist sundries.

Advt. No. 182. Supply of spirituous preparations.

Advt. No. 188. Supply of one re-conditioned refrigeration vehicle.

Advt. No. 189. Supply of khaki drill.

Advt. No. 190. Supply of navy blue capes.

Advt. No. 191. Supply of footwear to the Malta Land Force.

Advt. No. 192. Supply of aluminium capping foil.

Advt. No. 219. Cutting up of slabs and kerbstones for paving of Queen's Square, Valletta.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 7, 1971, for:—**

Advt. No. 216. Supply of first quality hard stone aggregate.

Advt. No. 217. Supply of mid-season uniforms to Customs personnel.

Advt. No. 220. Supply of floor cloths and floor mops.

Advt. No. 221. Supply of cleansing material.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 14, 1971, for:—**

Advt. No. 224. Supply of farmers' voucher booklets.

\* Advt. No. 226. Supply of fodder during June/November, 1971.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 17, 1971, for:—**

Advt. No. 150. Construction of a prestressed concrete bridge at Siġġiewi. (A fee of £52 will be charged for each set of the tender documents including drawings).

Advt. No. 212. Supply of powdered milk.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 24, 1971, for:—**

Advt. No. 211. Supply of paper.

Advt. No. 214. Supply of East Friesian Rams.

Advt. No. 218. Supply of galvanized metal doors and windows for use in hospitals.

Avviż Nru. 194. Provvista ta' kimika ghat-trattament ta' l-ilma.

Avviż Nru. 195. Provvista ta' *continuous interfold sprocket forms*.

Avviż Nru. 196. Provvista ta' *plastic distribution cable*.

Avviż Nru. 197. Provvista ta' tliet calorifiers.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-1 ta' Lulju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 225. Provvista ta' *controlled humidity cabinet*.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Lulja, 1971, għal:—**

\* Avviż Nru. 222. Bini ta' biċċerija fil-Marsa. (Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jittieħdu bi hlas ta' £65 għax-Xogħlijiet ta' Inġinerija Ċivili. L-Offerta għandha tintefa' DOPPJA).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Lulju, 1971, għal:—**

\* Avviż Nru. 223. Servizz mekkaniku u ta' l-elettriku, installazzjoni tal-friża u tagħmir fil-biċċerija l-għdida fil-Marsa. (Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jittieħdu bi hlas ta':—

£25 għas-servizz mekkaniku u elettriku u stallazzjoni tal-friża; u £15 għat-tagħmir tal-biċċerija. L-Offerta għandha tintefa DOPPJA).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Settembru, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 100. Provvista u manteniment ta' *data processing equipment*. (Jithallas dritt ta' £2 għal kull erbgħa kopji tad-dokumenti ta' l-offerta. L-Offerta għandha tintefa' DOPPJA).

\* Avviżi li qeghdin jidhru għal-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-għodri u nofs in-nhar.

It-28 ta' Mejju, 1971.

Advt. No. 194. Supply of water treatment agent.

Advt. No. 195. Supply of continuous interfold sprocket forms.

Advt. No. 196. Supply of plastic distribution cable.

Advt. No. 197. Supply of three calorifiers.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 1, 1971, for:—**

Advt. No. 225. Supply of one controlled humidity cabinet.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 22, 1971, for:—**

\* Advt. No. 222. Construction of an abattoir at Marsa. (Tender documents may be collected against payment of £65 for Civil Engineering Works. Tender documents are to be submitted IN DUPLICATE).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 29, 1971, for:—**

\* Advt. No. 223. Mechanical and electrical services, refrigeration installation and abattoir equipment in the new abattoir to be constructed at Marsa. (Tender documents may be collected against payment of:—

£25 for mechanical and electrical services and refrigeration installation; and £15 for abattoir equipment. Tenders documents are to be submitted IN DUPLICATE).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 9, 1971, for:—**

Advt. No. 100. Supply and maintenance of data processing equipment. (A fee of £2 will be charged for every four copies of tender documents. Tenders should be submitted IN DUPLICATE).

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury. The Palace, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th May, 1971.

## UFFIĊĊJU TA' L-ART

## LAND OFFICE

Il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

The Commissioner of Land notifies that:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd June, 1971, for:—

Avviż Nru. 43. Kiri tal-Ħanut Nru 1, Ċentru Ċiviku ta' Ħaż-Żabbar.

Advt. No. 43. Lease of Shop No. 1, Zabbar Civic Centre.

Avviż Nru. 44. Kiri tal-Maħžen "M", Triq San Patrizju, Valetta.

Advt. No. 44. Lease of Store "M", St Patrick Street, Valetta.

Avviż Nru. 45. Kiri tal-Ħanut Nru 89, Triq il-Jum It-Tajjeb, Bormla.

Advt. No. 45. Lease of Shop No. 89, Good Day Street, Cospicua.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-17 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 17th June, 1971, for:—

Avviż Nru. 46. Kiri ta' Garage Nru. 6 Triq il-Vjola, Santa Lucia.

Advt. No. 46. Lease of Garage No. 6, Violet Street, Santa Lucia.

Avviż Nru. 47. Kiri ta' maħžen D, Blokk I, Triq San Ġwann, Valetta.

Advt. No. 47. Lease of Store D, Block I, St John Street, Valetta.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art. 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valetta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valetta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

It-28 ta' Mejju, 1971.

28th May, 1971.

## BORD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

## MALTA ELECTRICITY BOARD

Il-*General Manager* javża illi:—

The *General Manager* notifies that:—

Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 3rd June, 1971, for:—

Avviż Nru. 51/71. Provvista ta' *H. D. Bare Copper Wire*.

Advert. No. 51/71. Supply of *H. D. Bare Copper Wire*.

Avviż Nru. 55/71. Offerta għat tneħħija ta' materjal mhux tajjeb.

Advt. No. 55/71. Tender for the disposal of *Obsolete Material*.

§ Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-11 ta' Ġunju, 1971, għal:—

§ Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 11th June, 1971, for:—

Avviż Nru. 52/71. Provvista ta' *H.V. Switchgear*.

Advt. No. 52/71. Supply of *H.V. Switchgear*.

**Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, is-17 ta' Gunju, 1971, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 53/71. Provvista ta' 11KV Cable.

Avviż Nru. 54/71. Provvista ta' Pilot Control Cable.

**Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-24 ta' Gunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 56/71. Thaffir ta' mina u *manhole* fil-Blata l-Bajda.

Avviż Nru. 57/71. Kostruzzjoni ta' *Switchrooms* f'Kemmuna.

Avviż Nru. 59/71. Thaffir ta' trinka tqegħid ta' cable u earthmat minħabba l-estenzjoni ta' H.V. lil Bacon Factory fil-Marsa.

**Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Lulju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 58/71. Provvista ta' *Sodium Lanterns* 200 watts.

\* Avviż Nru. 60/71. Provvista ta' Arbli ta' 32 pied tat-Trasmissjoni ta' l-Azzar Tubulari.

\* Avviż 61/71. Provvista ta' Arbli tad-Dawl ta' l-Azzar Tubulari tat-Toroq b'żewġ Fergħat.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Jithallas dritt ta' 2s/- għal kull Dokument ta' l-Offerta.

§ Ngharrfu illi d-data ta' l-egħluq għall-Avviż Nru. 52/71 imsemmi hawn fuq giet imtawla għall-GIMGHA, l-11 ta' GUNJU, 1971.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Mejju, 1971.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 17th June, 1971, for:—**

Advert. No. 53/71. Supply of 11KV Cable.

Advert. No. 54/71. Supply of Pilot Control Cable.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 24th June, 1971, for:—**

Advt. No. 56/71. Excavation of Tunnel and Manhole at Blata l-Bajda.

Advt. No. 57/71. Construction of Switchrooms in Comino.

Advt. No. 59/71. Excavation of trench, cable and earthmat laying in connection with H.V. Extension to Bacon Factory at Marsa.

**Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 1st July, 1971, for:—**

Advt. No. 58/71. Supply of Sodium Lanterns 200 Watts.

\* Advt. No. 60/71. Supply of Tubular Steel Transmission Poles 32 feet.

\* Advt. No. 61/71. Supply of Tubular Steel Street Lighting Standards with Double Arms.

\* Advertisements appearing for the first time.

A fee of 2s/- will be charged for each Tender Document.

§ It is notified that the closing date for the abovementioned Advt. No. 52/71 has been extended to FRIDAY, 11th JUNE, 1971.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, Malta, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

28th May, 1971.

## DIPARTIMENT TAS-SAHHA

## Avviż Nru. 710

Sa l-10 a.m. tat-Tlieta, 15 ta' Gunju, 1971, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista ta' BUTIR MINGHAJR MELĦ sal-15 ta' Marzu, 1972.

Il-formoli ta' l-offerta u informazzjoni oħra dwar il-kundizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-28 ta' Mejju, 1971.

\* \* \*

## DIPARTIMENT TAS-SAHHA

## Offerti

Ngharrfu b'dan illi d-data ta' l-egħluq ta' l-offerti għall-provvista ta' KALZETTI BOJOD GĦAL INFERMIERI NISA, Avviż Nru. 709, illi tidher fil-Gazzetta tal-Gvern tat-Tlieta, it-18 ta' Mejju, 1971, ittawlet b'gimgha sas-6 ta' Lulju, 1971.

It-28 ta' Mejju, 1971.

\* \* \*

## KUNSILL ĊIVIKU TA' GHAWDEX

Is-Segretarju/Teżorier tal-Kunsill Ċiviku ta' Ghawdex jgharraf illi:

Sa mhux aktar tard mill-10 a.m. tal-Gimgha, it-18 ta' Gunju, 1971, fl-Uffiċċju tal-Kunsill Ċiviku ta' Ghawdex, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 10. Provvista ta' qliezet *Navy Blue* tad-Dungaree.

Avviż Nru. 11. Provvista ta' Ggieget tad-Dungaree.

għall-użu għall-impjegati tas-Servizz dwar it-Tindif Pubbliku f'Ghawdex.

L-offerti għandhom jintgħamlu biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jinkisbu fuq talba mill-uffiċċju tal-Kunsill Ċiviku ta' Ghawdex f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-28 ta' Mejju, 1971.

## DEPARTMENT OF HEALTH

## Advertisement No. 710

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on Tuesday, 15th June, 1971, by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta for the supply of BUTTER UNSALTED up to the 15th March, 1972.

Forms of tender and further information regarding the conditions of the contract may be obtained at the Department of Health, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

28th May, 1971.

\* \* \*

## DEPARTMENT OF HEALTH

## Tenders

It is hereby notified that the closing date for tenders for the supply of STOCKINGS WHITE FOR FEMALE NURSES, Advertisement No. 709, appearing in the Government Gazette of Tuesday 18th May 1971, has been extended by one week up to 6th July, 1971.

28th May, 1971.

\* \* \*

## GOZO CIVIC COUNCIL

The Secretary/Treasurer of the Gozo Civic Council notifies that:—

Sealed tenders will be received at the Office of the Gozo Civic Council by not later than 10.00 a.m. on Friday, 18th June, 1971, for:—

Advt. No. 10. Supply of Navy Blue Dungaree trousers.

Advt. No. 11. Supply of Dungaree Jackets.

for use by personnel of the Public Cleansing Service in Gozo.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the office of the Gozo Civic Council on any working day during normal office hours.

28th May, 1971.

**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Peter Henry James, Esq., a British Subject, of 9, Adamsrill Road, London, S.E.26, England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO METHODS OF MOUNTING SHEET MATERIAL, TO METHODS OF GLAZING, AND TO WINDOWS AND THE LIKE FORMED BY SUCH METHODS. (Patent No. 569).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 15th August, 1967.

21st May, 1971.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that KANTOR INTERNATIONAL S.A., a Company incorporated under the Laws of the Grand-Duchy of Luxemburg, of 14, Rue Aldringer, LUXEMBURG, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CAPSULE FOR CONTAINING SUBSTANCES ADAPTED FOR THE PREPARATION OF DRINKS. (Patent No. 598).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 2nd November, 1968.

21st May, 1971.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Conch Ocean Limited, a Bahamian Company, of Columbus House, Shirley and East Streets, Nassau, The Bahamas, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CONTAINER FOR LIQUEFIED GASES. (Patent No. 574).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 12th October, 1967.

26th May, 1971.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property*

## AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persuni li skond il-ligi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bhala Primi Gurati u Gurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali ta' Maestà Tagħha r-Regina, matul ix-xahar ta' Gunju, 1971, skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12 Ed. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in Her Majesty's Criminal Court during the month of June, 1971, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chap. 12 Rev. Ed.).

**Primi Gurati  
Foremen**

Calleja Victor, A. & C.E.; 221 Marina Street, Pietà.  
Camilleri Francis, B.E. & A., A. & C.E.; 1/3 St. Domenic Street, Valletta.  
Farrugia Dr. Riccardo B.A., LL.D.; 203 Marina Street, Pietà.  
Genovese Joseph, A. & C.E.; 106 St. Mary Street, Sliema.  
Girard Dr Robert W., Nutar LL.D. 133/2 Tower Road, Sliema.

Hili Francis, Imp. Civ.; 'Richard' Mosta Road, Sliema.  
LaRosa Joseph, Negt.; 18 Dingli Street, Sliema.  
Micallef Dr Philip, M.D.; 103 Cospicua Road, Paola.  
Psaila Francis, P.L.; 43b John Borg Street, Birkirkara.  
Sammut Dr Angelo, LL.D. Nutar; 190 Valley Birkirkara.

**Gurati Ordinarji  
Common Jurors**

Agius Alfred, Telephone Operator; 27, Victory Square, Birgu.  
Aquilina Francis J., Customs Officer; 57, Irish Street, Birgu.  
Attard Joseph, Skrivan; 49, Main Street, Żebbuġ.  
Azzopardi Italo, Skrivan; 105, Fleur-de-Lys Road, Birkirkara.  
Baldacchino Abel, Skrivan; St Lawrence House, Labour Road, Żabbar.  
Bonavia Paul, Negt.; 6, Pace Street, Sliema.  
Bonnici Lewis, Skrivan; 7, Dingli Street, Sliema.  
Borg Baldassare F., Draughtsman; 4/5, Prince Albert Street, Valletta.  
Borg Olivier Robert, Skrivan; Casa Oliver, Prince Andrew Avenue, Msida.  
Busietta Alfred, Telegraphist; 50, Melita Street, Sliema.  
Busuttill Anthony, Skrivan; 100a, Carmen Street, Sliema.  
Camilleri John, Negt.; 181, High Street, Żurrieq.  
Camilleri Borg John, Negt.; 31, Old Bakery Street, Valletta.  
Camilleri Ronald G., Customs Officer; 251, High Street, Balzan.  
Camilleri Spiridione, LL.D.; 25, Mannarino Street, Birkirkara.  
Chetouti James, Skrivan; 25/4 Mrabat Street, Sliema.  
Coleiro Joseph, Skrivan; "Josvit" Old Railway Road, Balzan.  
Cordina Cesare, Negt.; 244, Kingsway, Valletta.  
DeDomenico Victor, Skrivan; 7, Kent Street, Sliema.  
Ellul Sullivan Carmelo, Skrivan; Olive Street, Tre Garden, St Julians.  
Farrugia Pasquale, Foreman; 2, St Francis Street, Rabat.

Farrugia Spiridione, Imp. Civ.; 140, Victory Street, Senglea.  
Fava John, Skrivan; 50, Main Street, Tarxien.  
Fenech Gasan Capt. Paul, Skrivan; 6/3 Parallel Street, Sliema.  
Fenech Joseph, Imp. Civ.; 26/3 St Anne Square, Floriana.  
Galea Dr Anthony, LL.D., Nutar; 20, Strait Street, Valletta.  
Jones Ignatius G., Telegraphist; 6 Annuciation Street, Sliema.  
Kelly George, Skrivan; 35, Victoria Avenue, Hamrun.  
Lopez John, Skrivan; 21/34, St Anthony Street, Balzan.  
Meli Edwin John, P.L.; 64, Amery Street, Sliema.  
Micallef Edgar T., Ph. Ch; 1, Ritz Flatz Hughes Hailet Street, Sliema.  
Muscat Terribile Paul, Imp. Civ.; 139b, Naxxar Road, Balzan.  
Naudi Anthony, Skrivan; Casa Xemxija, Valley Road, Msida.  
Pace Emanuel, Store Officer; 97, Valley Road, Birkirkara.  
Pace Spadaro Vincent, Surmast; 45, Bajada Street, Żabbar.  
Pellicano Henry, Draughtsman; 59, Sisters Street, Tarxien.  
Podestà Arthur, Negt.; 37, Victoria Avenue, Sliema.  
Rizzo James G., Imp. Civ.; "Framlette", New Street, Off Naxxar Road, Birkirkara.  
Vassallo Frank, Draughtsman; 50, Lanzon Street, Sliema.  
Vella Gerald G., Imp. Civ.; 44, Curate Calleja Street, Mosta.

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-Belt Valletta, l-lum, hamsa u ghoxrin (25) ta' Mejju, 1971.

(Iffirmat) Vincent Falzon,  
D/Registratur.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, Valletta, this twenty-fifth day of May, 1971.

(Signed) Vincent Falzon,  
D/Registrar.

[ 142 ]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Taghha r-Regina fis-6 ta' April, 1971, Marietta sive Maria mart Carmelo Pace, minnu assistita, u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur Carmelo, Antonia sive Annie mart Joseph Cumbo, Marietta sive Maria mart Carmelo Pace, u Joseph, ahwa Sultana, in-nisa assistiti minn żwiegħom, kwantu għal parti waħda minn sitta ( $\frac{1}{6}$ ) kull wiehed u waħda minnhom; favur Emilio sive Emidio Sultana kwantu għal parti waħda minn sitta ( $\frac{1}{6}$ ) u favur l-eredità ta' Carmela née Mizzi ġa mart l-imsemmi Emilio sive Emidio Sultana kwantu għal parti waħda minn sitta ( $\frac{1}{6}$ ), is-suċċessjoni ta' Rosa Sultana, xebba, bint l-imsemmija Emidio u Carmela née Mizzi, imwiolda l-Belt, Valletta u kienet toqghod il-Gżira u mietet fl-Isptar San Luqa, Pietà, fl-24 ta' Novembru, 1969, ta' 48 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, il-lum, il-15 ta' Majju, 1971.

**ALBERT A. PALMIER,**  
Dep. Registratur

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 6th April, 1971, Marietta sive Maria the wife of Carmelo Pace, assisted by him, and others prayed that the succession of Rosa Sultana, a spinster, the daughter of Emidio and of Carmela née Mizzi, born in Valletta, formerly residing at Gżira and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 24th November, 1969, aged 48 years, be declared open in favour of Carmelo, Antonia sive Annie the wife of Joseph Cumbo, Marietta sive Maria the wife of Carmelo Pace and Joseph, brothers and sisters Sultana, the married women assisted by their respective husband, one sixth ( $\frac{1}{6}$ ) portion each; in favour of Emilio sive Emidio Sultana one sixth ( $\frac{1}{6}$ ) portion and in favour of the inheritance of Carmela née Mizzi formerly the wife of the said Emidio sive Emidio Sultana, one sixth ( $\frac{1}{6}$ ) portion.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 15th day of May, 1971.

**ALBERT A. PALMIER,**  
Dep. Registrar.

[ 143 ]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Taghha r-Regina fit-23 ta' Diċembru, 1970, Josephine Gatt, xebba, u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur Josephine, xebba, Anglu, Mario u John, ahwa Gatt, kwantu għal kwart ( $\frac{1}{4}$ ) kull wiehed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' misierhom Joseph Gatt bin il-mejtin Joseph u Josephine née Agius, imwielled il-Gudja u miet fl-Isptar San Vincenz de Paola, limiti Hal-Luqa, fil-Il ta' Awissu, 1970, ta' 51 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija biex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, il-lum 12 ta' Mejju, 1971.

**ALBERT A. PALMIER,**  
Dep. Registratur.

#### Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 23rd December, 1970, Josephine Gatt and others prayed that the succession of their father Joseph Gatt, the son of the late Joseph and of the late Josephine née Agius, born at Gudja and who died intestate at St Vincent de Paul Hospital, limits of Luqa, on the 11th August, 1970, aged 51 years, be declared open in favour of Josephine, a spinster, Anglu, Mario and John, sister and brothers Gatt, one fourth ( $\frac{1}{4}$ ) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 12th day of May, 1971.

**ALBERT A. PALMIER,**  
Dep. Registrar.

[144]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fl-14 ta' Mejju, 1970, Vincenzo u Carmela armla minn Angelo Parnis, ahwa Aquilina talbu li tiġi dikjarata miftuha favur tagħhom kwantu għal nofs (1/2) kull wiehed is-suċċessjoni ta' hohom Francesco Aquilina bin il-mejtin Giuseppe Aquilina u Elena née Parnis imwieled u kien joqghod Birkirkara u miet fl-Isptar San Luqa, Pietà, fit-3 ta' Settembru, 1966, ta' 75 sena, minghajr ebda testment.

Għalqashekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota imur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhafl l-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 13 ta' Mejju, 1971.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 14th day of May, 1970, Vincenzo and Carmela the widow of Angelo Parnis, brother and sister Aquilina, prayed that the succession of their brother Francesco Aquilina, the son of the late Giuseppe Aquilina and of the late Elena née Parnis, born and formerly residing at Birkirkara and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 3rd September, 1966, aged 75 years, be declared open in their favour one moiety (1/2) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Register of Her Majesty's Superior Courts, this 13th day of May, 1971.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[145]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fit-18 ta' Frar, 1971, Virginia mart Emanuel Borg Hedley, minnu assistita, u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuha favur Virginia mart Emanuel Borg Hedley, Maria mart George Peresso, in-nisa assistiti minn żwieġhom, Francis, Violet, Georgette u Rose, xebbiet, ilkoll ahwa Borg, kwantu għal parti wahda minn sitta (1/6) kull wiehed u wahda minnhom, is-suċċessjoni ta' misierhom Francis Borg bin Francis u Virginia née Grech, imwieled Balzan u miet fl-Isptar San Luqa, Pietà, fl-11 ta' April, 1970, ta' 59 sena, minghajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota imur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhad il-Banddu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 12 ta' Mejju, 1971.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registratur.

*Translation*

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 18th February, 1971, Virginia the wife of Emanuel Borg Hedley, assisted by him, and others prayed that the succession of their father Francis Borg, the son of Francis and of Virginia née Grech, born at Balzan and who died intestate at St Luke's Hospital, Pietà, on the 11th April, 1970, aged 59 years, be declared open in favour of Virginia the wife of Emanuel Borg Hedley, Maria the wife of George Peresso, the married women assisted by their respective husband, Francis, Violet, Georgette and Rose, spinsters, brother and sisters Borg, one sixth (1/6) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 12th day of May, 1971.

ALBERT A. PALMIER,  
Dep. Registrar.

[146]

BILLI Anthony Agius ippreżenta Ċitazzjoni li fiha talab annotazzjoni fl-att tat-Twelid ta' uliedu minuri Anthony u Lorenza.

Kull min jidhirli li ghandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li ghandha tiġi ippreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ippreżentaw dik in-nota, ghandhom jiġu innotifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smieġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum 21 ta' Mejju, 1971.  
(452/71M)

C. J. ESPOSITO,  
Dep. Registratur.

*Translation*

WHEREAS Anthony Agius has filed a Writ of Summons demanding an annotation in the Act of Birth of his children Anthony and Lorenza, who are minors.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 21st day of May, 1971.

C. J. ESPOSITO,  
Dep. Registrar

[147]

BILLI Stanley Caruana għan-nom tiegħu u bħala legittimu rappreżentant ta' ibnu minuri Anthony Caruana ippreżenta ċitazzjoni li fiha talab korrezzjoni fl-att tat-Twelid ta' l-istess Anthony Caruana.

Kull min jidhirli li ghandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li ghandha tiġi ippreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ippreżentaw dik in-nota, ghandhom jiġu innotifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smieġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 21 ta' Mejju, 1971.  
(278/71M)

C. J. ESPOSITO,  
Dep. Registratur.

*Translation*

WHEREAS Stanley Caruana in his own name and as lawful representative of his son Anthony Caruana, a minor, has filed a Writ of Summons demanding the correction of the Act of Birth of the said Anthony Caruana.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 21st day of May, 1971.

C. J. ESPOSITO,  
Dep. Registrar.